

bz**Wiener Bezirkszeitung****WÄHRING**

Ausgabe 13
Mi., 30.3./Do., 31.3.2016
Gesamtauflage 686.998

Weyringergasse 35,
1040 Wien,
Tel. 01/536 33 - 0
E-Mail: waehring.red@
bezirkszeitung.at
An einen Haushalt.
RM 03A035329 K

Kunst im Bezirk:

Bei mehr als 40 Stationen an zwei Tagen können Kulturinteressierte beim „artwalk18“ das Kunstangebot in ihrem Bezirk erkunden.

Seiten 14/15

Preis Sensation!!!

im Teppichhaus Koppensteiner!

Frühjahrs-Aktion

Preisnachlass bis MINUS 40%

auf alle original handgeknüpften
Teppichkunstwerke.

Koppensteiner - Luxus für jedes Heim!

Orientteppich – Koppensteiner GmbH
9., Währingerstraße 67
Tel.: 01 4038944



Fotos: Edler, Müller

Großes Vorbild Kutschkermarkt

Irene Pöhl ist eine der aktivsten Standlerinnen am Kutschkermarkt, der sich zu einer richtigen Institution entwickelt hat. Die anderen beiden Währinger Märkte, der Johann-Nepomuk-Vogl-Markt und der Gersthofer Markt, sollen nachziehen. **Seiten 12/13**

Miss Vienna:

Einige der schönsten Frauen Wiens kämpfen um die Schärpe. Die bz war bei einer der Vorauscheidungen dabei.

Seiten 6/7

**Vorstadtmann:**

Der Wiener Schauspieler Philipp Hochmair, bekannt aus der ORF-Serie „Vorstadtweiber“, im bz-Interview.

Seiten 10/11

Halal-Würstelstand:

In Ottakring ist ein Imbissstand mit Halal-Fleisch geplant. Die Initiative ist auf der Suche nach Investoren.

Seiten 4/5

APP-TIPP DER WOCHE

■ Mit der neuen bz-News-App sind Sie täglich darüber topinformiert, was sich in unserer Stadt gerade tut. Jetzt herunterladen und Wienkenner werden! Foto: bz



EDITORIAL

Christoph Schwarz
Chefredaktion
ch.schwarz@bezirkszeitung.at

Diskutieren Sie ruhig mit uns!

■ Als wir erfuhren, dass in Ottakring ein Halal-Würstelstand (also mit dem Fleisch geschächteter Tiere) geplant ist, war für Diskussion gesorgt. Unter unseren Lesern, aber auch in der Redaktion. Was spricht für den Stand, was dagegen? Einigen konnten wir uns nicht. Müssen wir auch nicht. Dass in einer Redaktion Meinungen aufeinanderprallen, ist normal – und wichtig. Mit Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, über Themen zu debattieren, die Wien bewegen, wird in Zukunft stärker unser Ziel sein. In einem Pro & Contra (Seiten 4/5) tun wir das in dieser Ausgabe. Online passiert es schon auf unserem Redaktions-Blog unter meinbezirk.at/stadtlich. Mehr Meinung finden Sie auch im Bezirksteil: Wir lassen unsere beliebte Kolumne „5 Minuten Wien“ aufleben. Meine Kollegen **Valerie Krb**, **Christine Bazalka** und **Karl Pufler** versorgen Sie dort mit Gedanken zum Alltagsleben in Wien. Diskutieren Sie mit!

INHALT

■ Stadtleben	Seiten 04-09
■ Leute	Seiten 10-11
■ Währing	Seiten 12-15
■ Wohin in Wien	Seiten 16-17
■ Kleinanzeiger	Seiten 19-20
■ Arbeitsplatz	Seite 21
■ Wirtschaft	Seite 23
■ Österreich	Seite 24
■ Wiffzack	Seite 26
■ Motor & Mobilität	Seite 27
■ Gesundheit	Seite 29
■ Gewinn & Spiel	Seite 30
■ Bauen & Wohnen	Seite 31

REGIONAUTIN DER WOCHE



Ein wahrhaft kaiserlicher Anblick

■ **Von Wieden nach Hietzing:** bz-Leserreporterin Edith S. aus dem 4. Bezirk hat bei der U-Bahn-Station Hietzing fotografiert. Machen auch Sie mit: Registrieren Sie sich kostenlos auf www.meinbezirk.at/wien und berichten Sie aus Ihrem Bezirk! Die besten Artikel und Fotos werden veröffentlicht.

SCHMUCKSTÜCK DER WOCHE

■ **Weiß wie Schnee:** bz-Leserreporter Herbert Ziss hat die ersten Schneeglöckchen fotografiert. Schicken auch Sie uns Ihre Fotos an waehring.red@bezirkszeitung.at!



SCHANDFLECK DER WOCHE



■ **Abgebröckelt:** Der historische Wasserturm im Anton-Baumann-Park verfällt zusehends. bz-Leserreporterin Christine Pont hat sich vor Ort ein Bild davon gemacht.

QUIZ DER WOCHE

1. Wo wurde die erste Wiener Trinkerheilstätte gegründet?
2. Wie lange ist der bei Staatsbesuchen in der Hofburg ausgelegte rote Teppich?
3. In welchem Bezirk leben Ziesel?
4. Wie alt ist das Café Central?
5. Ab wann wird die Copa Cagrana umgestaltet?

Auflösung im Kleinanzeiger

ZAHL DER WOCHE

4,2

■ **So viele Meter hoch** ist der türkische Brunnen im Türkenschanzpark.

THEMA DER WOCHE

Waffenbesitz steigt: 250 Waffenpässe mehr

2015 wurde die Zehntausender-Marke geknackt: 10.235 Wiener dürfen derzeit Waffen tragen

■ (ae). Was in Texas vielleicht üblich ist, hat in Wien einen Groß-einsatz der WEGA zur Folge: Eine Pistole im Hosenbund einer Zivilperson sorgte vergangene Woche im Kino in der Millennium City für Aufsehen. Das Kino wurde gestürmt, der Mann angehalten und überprüft. Das Ergebnis: alles in Ordnung. Weil: Der Pistolenheld ist im Besitz eines gültigen Waffenpasses.

Derzeit ist das 10.235 Wienern erlaubt, da sie einen Waffenpass besitzen – das entspricht lediglich 0,56 Prozent der Bevölkerung.

Der berechtigt zum Führen einer Waffe der Kategorie B – Faustfeuerwaffen, Repetierflinten und halbautomatische Schusswaffen, die nicht Kriegsmaterial oder verbotene Waffen sind. Neuausstellungen im vergangenen Jahr: 250. Im

Jahr 2014 wurden noch mehr neue Waffenpässe erlaubt, nämlich 288. Dafür braucht es laut Gesetzeslage aber einen triftigen Grund. „Ein Bedarf ist anzunehmen, wenn der Betroffene glaubhaft macht, dass er außerhalb von Wohn- und Betriebsräumen besonderen Gefahren ausgesetzt ist, denen am zweckmäßigsten mit Waffengewalt wirksam begegnet wird“, heißt es im Paragraf 22, Absatz 2 des Waffengesetzes.

Waffenbesitzkarten: 24.792

Der einfache Besitz von Faustfeuerwaffen ist weniger streng geregelt. In Wien sind derzeit 24.792 Menschen berechtigt, eine Schusswaffe der Kategorie B zu besitzen.

1.600 Waffenbesitzkarten wurden allein im Jahr 2015 (2014: 1.005) erstausgestellt. Für An-

tragsteller reichen oft einfache Rechtfertigungen wie die Zugehörigkeit zu einem Sportschützenverein oder das Recht auf Verteidigung der eigenen vier Wände.

Grundsätzlich gilt für Waffenbesitzkarte wie für Waffenpass: Wer nach dem psychologischen Gutachten als verlässlich eingestuft wird, über 21 Jahre und EWR-Bürger ist, darf nicht mehr als zwei Schusswaffen sein Eigen nennen.

Außerhalb des Waffenschrankes dürfen Waffenbesitzkarteninhaber ihre Revolver jedoch nur zur Schießstätte und retour transportieren, ungeladen und im Waffenkoffer.

Schrotflinten für alle

Schusswaffen der Kategorie C und D wie etwa Jagdgewehre oder Schrotflinten dürfen hin-



Auch für Zivilisten erhältlich: die in Österreich hergestellte Glock-17-Pistole.

Foto: Wikipedia

gegen von jedem Staatsbürger ab 18 Jahren frei erworben und besessen werden, sofern gemeldet und im zentralen Waffenregister eingetragen. Unter die Kategorie A fallen Kriegsmaterial und grundsätzlich verbotene Waffen.



FAHR FREUDE!

punkt:genau

Der neue Kfz-Tarif!

Die einzige Kfz-Versicherung mit
11% Werkstatt-Rabatt.

Mehr Infos auf www.hdi.at/werkstattnetz



Das ist Versicherung.

HDI Versicherung | Edelsinnstraße 7-11, 1120 Wien | Tel +43 (0) 509 05-0



WIR WIENER

von Bürgermeister
Michael Häupl

Soziale Politik beginnt zu Hause

■ Wien hat ein dichtes soziales Netz. Wer Hilfe braucht, bekommt diese auch! Das soll auch in Zukunft so bleiben und gilt auch und vor allem beim Wohnen. Deshalb sagen wir ganz deutlich: Nicht bei den Ärmsten sparen! Schon gar nicht in Zeiten, in denen die Reichen immer reicher werden. Privatmieten sind zuletzt auch in Wien angestiegen – aber wir tun alles dafür, dass Wohnen auch in diesem Segment leistbar bleibt. Etwa indem wir die Neubauleistung weiter antreiben: mehr, schneller und preiswert. Statt wie bisher 10.000 werden ab 2017 jährlich 13.000 neue Wohnungen entstehen. Auch die Anzahl neuer Gemeindewohnungen wird bis 2020 auf 4.000 verdoppelt. Für die Mieter bedeutet das günstiges Wohnen, höchsten Mieterschutz und keine Eigenmittel. Mit rund 220.000 Wiener Gemeindewohnungen und 200.000 geförderten Wohnungen ist Wien weltweit Vorbild im sozialen Wohnbau. Hilfe gibt es in mannigfacher Form – sei es, indem jungen Menschen bei der Finanzierung einer ersten Wohnung unter die Arme gegriffen wird, sei es durch Unterstützungen in Sachen barrierefreier Wohnungsumbau, etwa für betagtere Personen. Die Mieterhilfe Wien hilft kostenlos im Fall von Spekulation bzw. bei der Überprüfung von Betriebskosten. Mit der Wohnbeihilfe wiederum unterstützt die Stadt Wien Personen mit geringem Einkommen. Auch in Zukunft sollen die Wienerinnen und Wiener in ihrer Stadt gut und gerne leben können. Und leistbares Wohnen ist eine der wichtigsten Voraussetzungen dafür!

Braucht Wien Würstel

Der Kunstraum Brunnenpassage in Ottakring will einen Halal-Würstelstand ins Leben rufen.

■ (red). Unterstützer werden noch gesucht: 6.000 Euro benötigt die Brunnenpassage für den Start des Halal-Würstelstands und sucht auf der Crowdfunding-Plattform We-MakeIt nach Spendern. Türkische und österreichische Fleischer werden dann gemeinsam Rezepte für auch für Muslime erlaubte Würstel ausarbeiten. Ab Juni sollen die Würstel dann verkauft werden – von Flüchtlingen, denen damit eine Zuverdienstmöglichkeit geboten wird. Das Debüt ist beim „Soho in Ottakring“, danach soll der Halal-Würstelstand bei Festivals und auf Märkten im Einsatz sein.

Migration ist nicht nur positiv. 21.600 Flüchtlinge in der Grundversorgung etwa sind keine Lappalie. Die Flüchtlinge sind schließlich nicht hier, weil Wien so schön ist. Sie mussten ihre Heimat verlassen, weil sie keine andere Wahl hatten – und Österreich ist ihnen in Wahrheit vollkommen egal. Sie sprechen kein Deutsch, haben oft ein anderes Frauenbild und viele bleiben unter sich. Also ja, Migration ist nicht nur positiv. Das muss man nicht schönreden. Aber die Flüchtlinge sind nicht schuld daran. Sie werden sich nicht besser integrieren, wenn man sie zwingt, Schweinsschnitzel zu essen. Und niemandem bringt es etwas, wenn jemand, der vorm Krieg geflüchtet ist, seine Überzeugungen verraten muss. Wenn ein Halal-Würstelstand



(natürlich nur, wenn dabei die Tierschutzgesetzgebung beachtet wird) dazu führt, dass sie sich hier heimisch fühlen, warum nicht? An den gefühlt tausend Kebab-Ständen und China-Restaurants stört sich ja auch keiner. Und, viel wichtiger, so ein Würstelstand stört nicht nur nicht, man braucht ihn sogar. Nämlich solange die Politik zu sehr mit Weglächeln oder Angstmachen beschäftigt ist, anstatt sinnvolle Vorschläge für Integration zu erarbeiten. Weil Flüchtlinge bei solchen Initiativen Österreicher treffen, Deutsch lernen können und sanft an unsere Kultur herangeführt werden. Die Wiener müssen eben selbst für Integration sorgen, wenn die Politik inzwischen lieber Schnitzel isst.

von Agnes Preusser
a.preusser@bezirkszeitung.at

Tolle Erinnerungen zum Muttertag schenken

Ob Super-8-Film, Dias oder Videos – wir übertragen Ihre Erinnerungen in Profiqualität auf DVD oder Festplatte. So wird aus längst Vergessenem der Familienfilm in der hochwertigen Samtbuchhülle. Aktion: Die 2. DVD gratis bis 22.4. ForVideo, 01/310 65 66 0 www.forvideo.at/aktion



Die perfekte Geschenkidee
für Familie und Freunde.

WERBUNG Foto: FV

LESEN SIE ONLINE

Über Betrug, Kaffee und Schanigärten spricht die neue Klubobfrau der Kaffeehausbesitzer, Christina Hummel, im bz-Interview.

meinbezirk.at/josefstadt

Ausbau der U5: Die Erschütterungen während der Probebohrungen gefährden Forschungsprojekte der Physik-Uni.

meinbezirk.at/alsergrund

Flugunfälle von Schwänen:

An der Alten Donau gibt es eine Enge zwischen Oberleitung, Brücke und Damm.

meinbezirk.at/floridsdorf

Die Gemüsegärtner in Simmering bangen wegen Diskontpreisen ums Überleben.

meinbezirk.at/simmering

Neu im bz-Blog über das Wiener Stadtgeschehen: Chefredakteur Christoph Schwarz über das Hickhack rund um die Schanigärten.

meinbezirk.at/stadtlich

MIT ACTINICA® AUF ERLEBNIS-URLAUB!

Gewinnen Sie
1 von 10 traumhaften
Übernachtungen für
2 Personen im Berghotel
Preßblauer*** in der Urlaubs-
destination Nassfeld –
Pressegger See!

Mit etwas Glück gewinnen Sie beim Kauf von
2 Actinica® Produkten in Ihrer Apotheke
1 von 10 Urlaubsgutscheinen!

Die Gebrauchsanweisung ist genau zu beachten und erforderlichenfalls der Rat eines Arztes, Zahnarztes, Dentisten, Apothekers oder einer sonstigen, auf Grund ihrer beruflichen Ausbildung dazu befugten Person, einzuholen.



für Moslems?

Seien wir doch ehrlich. Der Halal-Würstelstand ist vor allem eines: eine Provokation. Ganz sicher war er nicht als solche gedacht – er ist es dennoch. In Zeiten, in denen Österreich unter der Zuwanderung ächzt und in denen sich die Menschen über Flüchtlingsquartiere und steigende Kriminalität in der Stadt sorgen, dienen solche Aktionen nicht der Integration – sondern vielmehr der Verärgerung. Müssen jetzt sogar unsere Wiener Würstel halal werden? Was kommt als Nächstes? Und: Haben wir nicht eigentlich ganz andere Herausforderungen zu meistern? Derartiges befeuert den Kampf der Kulturen. Nicht zuletzt liefert man mit solchen Aktionen nur all jenen Munition, die jetzt schon Hoch-

kultur haben. All jenen also, die die Ängste der Menschen ausnutzen, um gegen Migranten im Allgemeinen und Flüchtlinge im Speziellen Stimmung zu machen. Von den Tierschützern, die das Schächten als Quälerei kritisieren, ganz zu schweigen.

Freilich: Der Halal-Würstelstand (der übrigens von der Caritas ins Leben gerufen wurde) ist offenbar eine privat finanzierte Initiative. Und

könnte damit jedem egal sein. Es ist ja niemand gezwungen, dort zu essen. Das sind alles richtige Argumente. Der Stimmung in der Stadt tun solche Projekte dennoch nicht gut. Die Betreiber handeln unverantwortlich.

von Christoph Schwarz
ch.schwarz@bezirkszeitung.at

Contra



TÜREN - Fachbetrieb mit Beratungsgarantie und Montage



Türen in alter Norm & DANA Markentüren. Neue Türen sorgen nicht nur für optimale Funktion sondern auch für Wohngefühl, ob bei Renovierungen oder im Neubau. Firma MESSINGER Türen & Böden bietet kostenlose Beratung vor Ort, schnelle Angebotserstellung und fachmännische Montage.

Infos unter Telefon: 01/310 16 74
Internet: www.allestuere.at

WERBUNG

Neue Türen für alte Stöcke

Neue Türen, passend für alte Metall- oder Holzstöcke. Neue Türen sind oft günstiger als eine Sanierung durch streichen oder folieren. Alte Türstöcke können ummantelt, getauscht oder gestrichen werden.

Innentüren ab € 145,-

Info: www.allestuere.at, Karl Messinger
0664 3569570, Fa. MESSINGER Türen - Böden,
1090 Wien, Wilhelm Exner Gasse 30

Beratung, Besuch im Geschäft / Schauraum -
bitte nach Terminabsprache Tel. 01 3101674



WERBUNG

KOPFSALAT

Lactuca sativa var. capitata
zarte Salatblätter, flache
Köpfe mit hohem Gewicht

12 Pflanzen in der Schale

8835951

Jubiläums-Preis

je Schale

1.59

Dehner

Nur in Brunn am Gebirge

SONNTAG GEÖFFNET

NUR MIT PFLANZEN- & ZUBEHÖRVERKAUF*

am 03.04.2016
von 9-15 Uhr

*nur Verkauf gesetzlich
zugelassener Artikel

GROSSES GEWINNSPIEL

JUBILÄUMS-ANGEBOTE
GÜLTIG VON 30.03.2016 - 02.04.2016

20% RABATT
AUF DAS HOCHBEETBEFÜLLSYSTEM

bestehend aus
1. Grundfüllung 50 l
2. Kompost 40 l
3. Pflanzerde 40 l



NEU

Torffrei

Bequeme Höhe für
rückenfreundliche
Gartenarbeit

Ideal für Balkon
und Terrasse



HOCHBEET INN

die massive Blockbohlenkonstruktion mit Nut-Feder-Stecksystem aus 28 mm starkem, ökologisch imprägniertem Fichtenholz, in der Farbe Honig, sorgt für Stabilität, die Innenauskleidung mit Noppenfolie und das Wühlmausgitter schützen Holz und Pflanzen, der Rundum-Handlauf mit gefräster Schneckenkante hält ungebetene Vielfraße fern, B130/H76/T80 cm

1390145

Jubiläums-Preis

199.95

Dehner Markt Wien-Simmering • Landwehrstraße 6 • 1110 Wien-Simmering • Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi 8:30-19:00 Uhr, Do, Fr 8:30-20:00 Uhr, Sa 8:30-18:00 Uhr
Dehner Markt Wien-Hirschstetten • Hirschstettner Straße 62 • 1220 Wien-Hirschstetten • Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-19:00 Uhr, Sa 8:30-18:00 Uhr
Dehner Markt Brunn am Gebirge • Johann-Steinböck-Straße 16 • 2345 Brunn am Gebirge • Öffnungszeiten: Mo-Fr 8:00-19:00 Uhr, Sa 8:00-18:00 Uhr

Dehner Gartencenter GmbH & Co. KG, Pluskaufstr. 10, A-4061 Pasching

Sei nicht nervös, du bist



Von fescen Damen umgeben: Organisator Chris Steiner will heuer die Miss Vienna zur Miss Austria machen.

Fotos (2): Edler

Wer wird die neue Miss Vienna? Der Modelnwuchs präsentierte sich bei der Vorauswahl.

■ (ae). Aus dem Radio ist Pink Floyds „Wish You Were Here“ zu hören, als Sofia vor die dreiköpfige Jury tritt. „Bist aufgeregt?“, fragt Chris Steiner. „Sei ganz entspannt, du hast ein ganz schönes Lachen.“ Drei Kameras sind auf die 24-jährige gerich-

tet. Wer würde da nicht nervös werden? Die erste Vorstellung passiert in Straßenkleidung, danach heißt es: Wäsche runter. Im Bikini muss ein imaginärer Laufsteg abgeschritten werden.

Zum zweiten von drei Castings zur Miss-Vienna-Wahl kommen Beatrice, Tanja, Isabel und einige weitere zukünftige Supermodels. Vier erhalten heute ein Ticket für die Miss-Wahl. Die 20-jährige Beatrice Körner wird dabei sein. Vor dem Auftritt ist sie noch unsicher: „Ich

UNGLAUBLICH!
ALLES
1/2
PREIS

1030 WIEN, GALLERIA • 1210 WIEN, BRÜNNERSTR. 330
2331 VÖSENDORF, SCHÖNBRUNNER ALLEE 18 • ST. PÖLTEN,
STATTERS DORF • WR. NEUSTADT, FMZ NORD
AMSTETTEN, WIENER STRASSE • OBERWART



ZILLERTALER
TRACHTENWELT

WWW.TRACHTENWELT.COM

doch schön

bin aufgeregt. Ich weiß nicht, was erwartet wird“, sagt die 180 cm große Blondine.

Organisator Steiner will hoch hinaus. Die schönste Frau der Stadt soll im höchsten Gebäude der Stadt gekürt werden. „Danach wird die schönste Wienerin zur Miss Austria – heuer werden wir die zehnjährige Flaute unterbrechen“, sagt er. Beatrice Körner, Tanja Wilfinger, Camila Pazzini und Deborah Dikebo sind eine Runde weiter. Eine trägt vielleicht bald die Miss-Austria-Schärpe.



Posieren für die Jury: Für Beatrice (20) gab es ein Ticket für die Miss-Vienna-Wahl.

ZUR SACHE

Die Wahl zur Miss Vienna 2016 findet am 28. April im Meliá Hotel im DC Tower statt. Bis dahin gibt es noch ein weiteres Casting, wo Wiener Mädchen zwischen 18 und 28 Jahren von ihrer Schönheit überzeugen können. Der für

alle offene Termin ist am 5. April von 16 bis 18 Uhr am Währinger Gürtel 104, 1090 Wien. Die Jury: Miss-Vienna-Organisator Chris Steiner, die dritte Miss Earth, Nadja Marchsteiner, und Gerhard Aggstein vom Sponsor Slimando.

Endlich wieder sicher baden – ganz ohne fremde Hilfe!

Für bewegungseingeschränkte und gebrechliche Menschen ist das Baden bzw. der Ein- und Ausstieg aus der Wanne oft sehr beschwerlich! Die seit über 40-Jahren bestehende österreichische Firma Graf-Carello bietet in diesem Bereich kompetente Erfahrung und Beratung. Im Badezimmer gibt es viele Möglichkeiten, Komfort und Sicherheit zu erhöhen. Verschaffen Sie sich mit der richtigen Badehilfe wieder ein neues, sicheres und bequemes Badevergnügen.

- Keine Montage notwendig
- Passt praktisch in jede Badewanne
- TÜV-geprüft
- Senkt sich bis auf den Wannenboden ab
- Keine Umbauarbeiten erforderlich.



Fordern Sie noch heute eine kostenlose Broschüre an und testen Sie die verschiedensten Produkte gratis und komplett unverbindlich bei Ihnen zu Hause!

Österreichweit kostenlos anrufen unter
Tel. 0800 / 20 11 03



JETZT SICHER STARTEN! 2 WOCHEN ZUFRIEDENHEITSGARANTIE*



Mrs. Sporty Mitglied
Hannelore, 63 Jahre

TEILE DEINE
ZUFRIEDENHEIT
Bewerte deinen Club
und dein Training
www.mrssporty.com
★★★★★

* Zusätzliches Sonderkündigungsrecht: Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 30.04.2016 erhältst du die Möglichkeit, innerhalb der ersten 14 Tage ab Vertragsschluss die Mitgliedschaftsvereinbarung zum Ablauf der ersten 14 Tage schriftlich zu kündigen.

Über 100x in Österreich.

Dein Mrs. Sporty Club in der Nähe:
18., Gentzgasse 41, Tel.: 01 - 4789172

WWW.MRSSPORTY.AT

MRS.SPORTY



Ab 1. April ist ein Film über Skispringer-Legende Eddie the Eagle im Kino.

Mit der bz zu Eddie „The Eagle“ Edwards

■ Er war der Versager der britischen Nation, aber Eddie „The Eagle“ Edwards gab nicht auf und erfüllte sich den Traum, als Skispringer an den Olympischen Spielen teilzunehmen. Jetzt gibt es einen Film. Autogrammstunden mit ihm finden am 1. April um 17.45 Uhr im UCI Millennium City und um 19.30 Uhr im Cineplexx Donau Plex statt. Plus: Gewinnen Sie 3x2 Kinokarten auf www.meinbezirk.at/bz-gewinnspiel

bz erfüllte einen Kindertraum

Pro-Juventute-Kids verbrachten Tag bei Star Wars und Madame Tussauds

■ (net). Einen unvergesslichen Ausflug organisierte die bz-Wiener Bezirkszeitung für acht Kinder und drei Betreuer der Pro-Juventute-Kinderburg aus Klosterneuburg.

Die Gruppe wurde von bz-Redakteur Thomas Netopilik und Miss Austria 2012, Amina Dagi, mit dem Bus abgeholt und verbrachte danach ein paar lustige Stunden im Wachsfigurenkabinett von Madame Tussauds. Beliebte Promis für Erinnerungsfotos waren natürlich Sänger Justin Bieber oder „Twilight“-Schauspieler Taylor Lautner.

Darth Vader und Co.

Nach den Wachsfiguren war bei „Star Wars“ im MAK echte Action angesagt. Während des Besuches der Ausstellung konnten die Kinder echte „Star Wars“-Charaktere anlegen und so manche actionreiche Szene erleben. Im Mai ist ein weiterer Besuch



In der „Star Wars“-Ausstellung: Auch Miss Austria 2012, Amina Dagi (hinten links), begleitete die Kinder von Pro Juventute. Foto: Spitzauer

der bz bei Pro Juventute geplant. Da wird ein lustiges Grillfest mit einigen Überraschungen stattfinden.

Ein besonderes Danke an die Sponsoren Madame Tussauds, Helping Hands 4 Kids, die LS-Konzertagentur (Eintritt zur

„Star Wars“-Ausstellung), den Lions Club Klosterneuburg für den Bus und an Patrick Köck für die Einladung zu McDonald's am Handelskai.

Alle Fotos vom Ausflug gibt es im Internet unter www.meinbezirk.at/spitzauer

alles roger? - Ein Magazin denkt quer

Das Magazin „alles roger?“ gehört mit 200.000 Auflage bereits zu den größten Zeitschriften im Land.

Vor einem Jahr rief Excalibur City Mastermind Ronnie Seunig gemeinsam mit Chefredakteur Roland Hofbauer das Monatsmagazin alles roger? ins Leben. Mit 200.000 Auflage gehört das Medium schon jetzt zu den größten Zeitschriften Österreichs.

Herr Hofbauer, was unterscheidet alles roger? von herkömmlichen Magazinen?

Abgesehen davon, dass wir als einzige Zeitung im Querformat erscheinen, distanzieren wir uns klar von den gleichgesteuerten Mainstreammedien. Wir sind politisch und finanziell unabhängig und wollen



Chefredakteur Roland Hofbauer mit Seiler & Speer möchten im Magazin „alles roger?“ mit Fakten punkten.

Foto: Excalibur City

mit Fakten punkten und uns keine Meinung diktieren lassen. In Wahrheit sind wir das einzig wirklich unabhängige Magazin Österreichs.

Was oder wer garantiert, dass Ihr Magazin auch wirklich so gut und von hoher Qualität ist?

Die Einzigartigkeit, die Erfahrung und das Können der Mitwirkenden such definitiv seinesgleichen. Kapazunder wie Verlagsleiter Thomas Köpf, Textchefin Andrea Fehrer und Topjournalisten wie Martina Bauer, Klaus Feißner, Helmut Berger und Ernst Georg Berger sowie Chefkolum-

nist Peter Westenthaler garantieren bei alles roger? für Unterhaltungswert auf Topniveau.

Wo kann man denn alles roger? beziehen oder kaufen?

Wir liegen bei XXX Lutz auf, im Auhofcenter, in vielen Trafiken auf, werden aber auch per Postwurf verteilt. Außerdem kann man uns abonnieren, ein Abo kosten bei uns lediglich den Versand von 12 Euro/ Jahr. Das Magazin ist dagegen kostenlos und finanziert sich über Inserate. Infos www.allesroger.at

Was ist das Ziel von Ronnie Seunig und dem Magazin?

Aktuell haben wir eine Auflage von 200.000 Stück in Wien und Niederösterreich, das Ziel von Ronnie und Roger Seunig ist es Österreich flächendeckend zu beglücken. Realistisch ist das im Laufe des nächsten Jahres umsetzbar. WERBUNG

SPORTWOCHEN vom 13.03. bis 10.04.2016

**JETZT PREISE
IM GESAMTWERT VON
€ 22.000,- GEWINNEN!**
EINFACH EXTRAWÜRSTEL-APP DOWNLOADEN!

**ÜBERRASCHUNG
FÜR
WIENERGIEBÜNDEL**



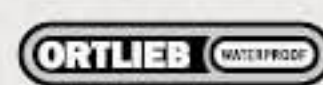
Egal ob in Laufschuhen oder auf der Tribüne, Wienergiebündel starten bei den Sportwochen durch. Und mit der Extrawürstel-App gibt's tolle Gewinne wie einen exklusiven Wellnessurlaub für zwei, ein E-Bike von KTM, Gratis-tickets, Ermäßigungen und vieles mehr. Alle Infos auf wienenergiebewegt.at



HOLMES
PLACE



DONAU FRITZI
RADSPORT NUSSDORF



www.wienenergie.at

Wien Energie, ein Partner der EnergieAllianz Austria.

Leute



GEBURTSTAGSKIND 1 DER WOCHE

■ Moderatorin Arabella Kiesbauer feiert am 8. April ihren 47. Geburtstag. Derzeit ist die Alsergrunderin bei „Wirt sucht Frau“ auf ATV im Einsatz.

Foto: Edler



Foto: Nidetzky

DO SCHAU HER!

Thomas Netopilik
t.netopilik@bezirkszeitung.at

Ihre Jugend ist sogar ein Vorteil

■ Mit der erst 35-jährigen Maria Großbauer hat der Opernball eine neue Chefin bekommen. Eine sehr junge, wie viele Skeptiker gleich anmerkten. Die Werbefachfrau hat aber einen langen und sehr persönlichen Hintergrund zur Oper. Immerhin ist sie Tochter eines Philharmonikers und mit deren jetzigem Vorstand verheiratet. Das Alter spielt keine Rolle, nur die guten Ideen zählen.

„Vorstadtmann“ im

Der Wiener Schauspieler **Philipp Hochmair** (42) ist für den Fernsehpreis „Romy“ nominiert.

■ (net). Jeden Montag flimmert Schauspieler **Philipp Hochmair** als korrupter Politiker „Joachim Schnitzler“ im ORF über den Bildschirm. Diese Rolle brachte dem Wiener jetzt eine Nominierung für den Fernsehpreis „Romy“ in der Kategorie „Beliebtester Schauspieler Kino/TV-Film“ ein.

„Es ist ein erhebendes Gefühl, nominiert zu sein. Davon habe ich immer schon geträumt“, sagt Hochmair. Für die Rolle in den

„Vorstadtweibern“ ist der Schauspieler seinem Drehbuchautor **Uli Bree** unendlich dankbar. „Die Leute mögen diese Figur und wollen, dass ich wirklich in die Politik gehe. Ich habe das Potenzial zum nächsten Bundeskanzler“, so der Josefstädter im bz-Talk.

In Berlin ausgezeichnet

Einen Preis konnte Hochmair vor wenigen Tagen in Empfang nehmen. Für seinen Kinofilm „Kater“ gewann der Wiener den „Teddy Award“ bei der Berlinale. „Das ist der Lohn dafür, dass ich im Sommer 2015 acht Wochen lang jeden Tag gedreht habe. Es war hart, aber ich wurde belohnt“, sagt Hochmair. Falls der

Schauspieler am 16. April doch keine „Romy“ gewinnt, ist es kein Beinbruch. „Dabeisein ist alles, so wie bei Olympia. Und Hauptsache, mein Name ist richtig geschrieben“, sagt der Mime, der auch in der dritten Staffel der „Vorstadtweibern“ wieder mit von der Partie sein wird.

ZUR PERSON

Philipp Hochmair (42) ist ein österreichischer Schauspieler, der seine Ausbildung am Wiener Max Reinhardt Seminar bei Klaus Maria Brandauer absolvierte. Seit 2009 ist er auch Ensemblemitglied am Thalia Theater in Hamburg.



CAFÉ PULS

Österreichs erstes Frühstücksfernsehen

MO-FR 5:30-10:00, PULS 4

PULS4.COM/CAFEPULS



GEBURTSTAGSKIND 2 DER WOCHE

■ Schauspielerin Lotte Tobisch feierte am 28. März ihren 90. Geburtstag. Von 1981 bis 1996 organisierte die Grande Dame den Wiener Opernball. Foto: meinbezirk.at



EVENT-TIPP DER WOCHE

■ US-Sängerin Mariah Carey gastiert am 19. April um 19.30 Uhr in der Wiener Stadthalle. Eintrittskarten gibt es online unter www.oeticket.com Foto: wulture.com

Aufschwung



Will am 16. April seine erste „Romy“ in Händen halten: Der Wiener Schauspieler Philipp Hochmair gilt als Geheimfavorit. Foto: Max Spitzauer

Alex Kristan: „Niki Lauda ist gar nicht so geizig“

■ (net). Beim Promi-Interview am Bitzinger-Würstelstand war diesmal Comedian und Stimmenimitator **Alex Kristan** zu Gast. Bei einer Käsekrainer erklärte der Mödlinger, wie er den Durchbruch in der Szene schaffte. „Ich war genau einmal bei einem Casting. Das war 2004 bei ATV, und das habe ich gewonnen“, sagt Kristan. „Ich hatte aber damals auch **Niki Lauda**, **Toni Polster** und **Andi Herzog** als Unterstützer mit dabei“, so der Stimmenimitator.

Früher Formel-1-Reporter

Für seine Comedy-Karriere jobbte Kristan zwei Jahre lang als Formel-1-Reporter und tourte um die Welt. „Danach machte



Das Würstelstand-Interview mit Alex Kristan ist am 1.4. um 19 Uhr auf W24 zu sehen. Foto: Edler

ich mein Hobby zum Beruf – die beste Entscheidung meines Lebens“, sagt der Spaßmacher. Kostproben von den nachgemachten Promi-Stimmen und alle Termine gibt es im Internet unter www.alexkristan.at

Wenn Hüfte und Beine schmerzen

Graf-Carello macht Sie mobil!

Gibt es etwas Schöneres als selbstständig die Aufgaben des Alltags zu bewältigen? Vielen Menschen bleibt dies jedoch verwehrt, weil die Füße einen nicht mehr tragen oder das Herz nicht so mitspielt. Bleiben Sie mobil in jedem Alter und bei jedem Wetter – mit den führerscheinfreien und zulassungsfreien Fahrzeugen von Graf Carello! Sämtliche Modelle können auch nur mit einer Hand bedient werden und sind fast auf allen Straßen zugelassen. Tätigen Sie Spazierfahrten, Einkäufe, Arztbesuche, tägliche Besorgungen und vieles mehr wieder selbstständig!

Fordern Sie noch heute eine Gratis-Broschüre an! Machen Sie eine kostenlose und unverbindliche Probefahrt und testen Sie unsere Fahrzeuge bei Ihnen zu Hause.

Österreichweit kostenlos anrufen unter
Tel. 0800 / 20 11 03



**FEUCHTE WÄNDE? PUTZ BLÄTTERT AB?
MAUERWERK BRÖCKELT?
ENERGIEKOSTEN STEIGEN?
SCHIMMEL DROHT AM ALTBAU?**

ATG BIETET SOFORT-HILFE!

02162 6 55 99

www.atg-mauerwerks-trockenlegung.at



**ATG Feuchtigkeits-Abdichtung GmbH
Kostenlose Beratung und Besichtigung!**

Raiffeisengürtel 62, 2460 Bruck/Leitha

MO - FR 8.00 bis 17.00 Uhr

Arbeitsgebiet: ca. 150 km um Bruck





WERDEN SIE BZ-LESERREPORTER!

Christel Berger postet regelmäßig Aktuelles aus dem Grätz online. Registrieren auch Sie sich kostenlos auf www.meinbezirk.at/waehring!

Foto: Berger

BEZIRKS-QUIZ

1. Wie alt ist die U6-Station Währinger Straße?

- a) 100 Jahre
- b) 120 Jahre
- c) 180 Jahre

2. Wann wird das Parkpickerl in Währing eingeführt?

- a) Im August
- b) Im September
- c) Im Oktober

3. Wo ist das Währinger Bezirksmuseum?

- a) Währinger Straße
- b) Antonigasse
- c) Ranftlgasse

Antworten:

1b: Die Otto-Wagner-Station ist 120 Jahre alt. **2b:** Das Parkpickerl wird voraussichtlich Anfang September eingeführt. **3a:** Das Museum ist in der Währinger Straße 124.

Der Bezirk will den Johann-Nepomuk-Vogl-Markt und den Gersthofer Markt aufwerten.

■ (sm). Dass der Kutschkermarkt sich in den letzten Jahren zu einem Bioparadies gemausert hat, in dem sich Hipster und Jungeltern auf ein Slow-Food-Frühstück treffen, das ist nicht zuletzt Irene Pöhl zu verdanken.

Mit unglaublicher Hartnäckigkeit hat sie, die seit 35 Jahren Pöhl's Käsestand betreibt und die Dienstälteste am Kutschkermarkt ist, die Standler für gemeinsame Initiativen und

Veranstaltungen zusammengebracht und Qualität - am besten bio - zum Prinzip ausgerufen. Jetzt kann sie zufrieden sein: „Der Markt und vor allem der Bezirk sind ein Anziehungspunkt. Hier tut sich viel – und das spürt man“, sagt sie.

Von Besucherscharen wie am Kutschkermarkt können die anderen beiden Währinger Märkte, der Johann-Nepomuk-Vogl-Markt an der Kreuzgasse und der Gersthofer Markt am Bahnhof Gersthof, nur träumen. Diese kleinen Märkte ziehen eher Stammkunden an, denn wenn man erst einmal „seinen“ Stand gefunden hat, dann bleibt man ihm auch treu. Beide Märkte wurden erst

kürzlich von der Stadt saniert. Das betrifft aber nur Leitungen und Boden, nicht die Stände, die sich in Privateigentum befinden.

Märkte unter Beobachtung

Die grüne Bezirksvorsteherin Silvia Nossek hat die Entwicklung aller drei Märkte im Blick: „Wir setzen uns im Moment mit allen drei auseinander, um zu ermitteln, wo wir kostengünstige und schnelle Lösungen finden können und wo wir eine längerfristige Planung eingehen müssen.“ Bei den kleineren Märkten geht es darum, die teils unattraktive Gestaltung zu verbessern und nicht nur mehr Besucher, son-

■ „Haben Sie Wien schon bei Nacht gesehen?“ Laut dem Hit von Rainhard Fendrich ist die Stadt dann besonders sehenswert. Aber nur an den hellen Stellen, wo Leben herrscht, das denkt Christine heute. Sie hat den Nachtautobus verpasst und muss nun durch die finsterste Ecke der Stadt – so kommt es ihr vor.

Bei der Ullmannstraße fühlt sie sich schon ein wenig wohler, schließlich wohnt sie seit Kurzem in diesem Grätz. Plötzlich hört sie Schritte hinter sich. Schnell dreht sich Christine um – und sieht niemanden. „Der hat sich sicher in einer Einfahrt versteckt“, denkt sie sich. Schließlich hat sie Schlimmes von dem Viertel gehört. Lauter Ausländer sollen hier sein, keiner spricht mehr Deutsch.

Sie fängt an schneller zu werden – und hört wieder Schritte. Panisch fängt sie an zu laufen, biegt um die Ecke und rennt in einen

Menschen. Ein lauter Schrei entfährt ihr.

„Ich wollte Sie nicht erschrecken“, entschuldigt sich der Mann, in den Christine hineingelaufen ist. „Darf ich Sie nach Hause begleiten? Gerne auch in einiger Entfernung.“

Erleichtert nimmt sie die Hilfe an. Auf dem Weg zu ihrer Wohnung erzählt ihr Manfred, dass er auch in diesem Grätz wohnt. Das mit den vielen Ausländern möge zwar stimmen, aber sicher fühlt er sich schon die ganzen 20 Jahre, die er hier wohnt. Auch seine

Frau, die hier auch nachts alleine heimgeht. Passiert sei beiden noch nie etwas.

Da schämt sich Christine ein bisschen über die Panik und fühlt sich ein klein wenig sicherer. Und sie nimmt sich vor, Wien wieder bei Nacht zu durchqueren.

k.pufler@bezirkszeitung.at
meinbezirk.at/5minuten

Fünf
Minuten
WIEN

„Lesen ist cool“: Lesenacht in der Schule



Foto: Bunte Schule Währing

■ (tba). 20 Kinder aus der 2B der Volksschule „Bunte Schule Währing“ in der Schulgasse haben gemeinsam mit Klassenlehrerin Claudia Grüneis die Nacht zum Tag gemacht: Als Abschluss ihres Leseprojektes haben sie eine Nacht in der Schule verbracht. Neben Lesespielen er-

lebten sie auch eine spannende Schatzsuche und erkundeten die Schule mit Taschenlampen vom Keller bis zum Dachboden. Geschlafen wurde – natürlich nach einer Gutenachtlektüre – im Schlafsack. Am nächsten Tag gab es ein gemeinsames, gesundes Frühstück.

**GRÄTZEL-TIPP DER WOCHE**

Redakteurin Christine Bazalka empfiehlt das Konzert von Ronja* am 8.4. ab 12 Uhr im Café Mocca (S-Bahn-Station Gersthof). Eintritt frei!

Foto: privat

**INFORMATIONSSABENDE FÜR BÜRGER**

Bezirksschefin Silvia Nossek informiert über die Umbauten am Evangelischen Krankenhaus: 12.4. und 18.4., jeweils 16.30–20 Uhr, im Amtshaus (Martinstr. 100). Foto: cs

zwei Außenseiter

den auch mehr Anbieter anzulocken. Im Laufe des Jahres soll noch ein Dialog mit Anrainern und Ständern stattfinden, um Verbesserungen zu erreichen. Auch am Kutschkermarkt ist man nicht wunschlos glücklich, wenngleich es sich eher um ein Luxusproblem handelt: Der Markt platze aus allen Nähten. Hier denkt Nossek über einen Ausbau nach.

SCHREIBEN SIE UNS!

Was halten Sie von den Märkten in Währing? Schreiben Sie uns an waehring.red@bezirkszeitung.at oder bz, Redaktion Währing, Weyringergasse 35/3, 1040 Wien!



Irene Pöhl verkauft seit 35 Jahren am Kutschkermarkt Feinkost. Sie ist mit der Entwicklung des Marktes zufrieden.

Foto: Müller

Frühjahrsputz!
Autowäsche! 
 Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie:
 ★★★★★ (18)
Platin-Pflege
~~20,-~~ nur **11,-** €
 2x sparen nur bis 03.04.2016
CleanCar goes App! 
 für Android und iPhone
Jede Woche frische Angebote! 
 Einlösbar: CleanCar 1180 Wien
 Gersthofers Straße 2F
 Telefon 01/4 78 23 33
 auch sonntags geöffnet!

// 25 JAHRE EMBERGER – 25% AUF JEDE BRILLE*

25 Jahre voll modischer Vielfalt, attraktiver Serviceleistungen und fairer Preise feiern wir mit 25% Jubiläumsrabatt auf jede Brille.*

Jetzt noch schnell vorbeikommen, denn wir haben die Aktion einmalig bis zum 17. April 2016 verlängert!

AKTION BIS
17.04.2016
VERLÄNGERT!



Modellbeispiel

*Gilt beim Kauf einer Brille in Ihrer Sehstärke. Aktion gültig bis 17.04.2016. Nicht mit anderen Gutscheinen/Sonderaktionen sowie Easy Look kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich.

Ihre Traumbrille finden Sie bei Emberger Optik in Wien:

3., Landstraßer Hauptstraße 71

11., Simmeringer Hauptstraße 94/4

17., Elterleinplatz 15

23., Riverside, Breitenfurterstraße 372/Top3

Verwaltung: Emberger Optik GmbH · Elterleinplatz 15 · 1170 Wien · Tel: +43 1 403 1844 · E-Mail: elterleinplatz@embergeroptik.at

www.embergeroptik.at

 www.facebook.com/embergeroptik

EMBERGER OPTIK

Ihren Augen zuliebe

STRASSENAMEN

18., Krenngasse

Ein Mann mit vielen Talenten

■ Diese Gasse in Gersthof wurde 1909 nach dem Arzt und Stadtrat Roderich Krenn (1848–1909) benannt. Er war Mitbegründer der Volksoper und betätigte sich nebenberuflich als Liederkomponist und Lyriker.

BUCH-TIPP



Foto: Pichler Verlag

■ „Lexikon der Wiener Straßennamen“ von Peter Auten-gruber; Pichler Verlag (19,95 €) www.styriabooks.at

42A: Route ändern!

Leserbrief zum Artikel „42A: Ausbau für Linie“ in der Ausgabe vom 23.3.

■ Ein wichtiger Schritt zur Attraktivierung der Linie 42A wäre die Anbindung an den Knotenpunkt Gersthof. Der Schafberg liegt jeweils zur Hälfte im 17. und 18. Bezirk. Auch die Verkehrsbedürfnisse der Bewohner (Schulwege etc.) teilen sich auf. Die Linie ist aber nur nach Hernals hin ausgerichtet. Die einzige Haltestelle mit einer Verbindung nach Währing ist schlecht gelegen, am unteren Ende der Czartoryskigasse. Auch die zum Schafbergbad fahrenden Währinger müssen zweimal umsteigen, obwohl das Bad im eigenen Bezirk liegt. Mit einer Änderung der Linienführung durch die Gersthofer Straße – Herbeckstraße – Alseger Straße wäre Gersthof samt der Linien 40 und 41 perfekt angebunden. Es müsste lediglich eine zusätzliche Haltestelle am Beginn der Herbeckstraße in Gersthof errichtet werden.

Loris K., E-Mail

Und ganz Währing

Beim „artwalk18“ von 16. bis 17. April gehört der Bezirk den Künstlern. Im Zentrum steht diesmal die Literatur.

■ (chs). Zwei Tage, 44 Stationen, 100 Künstler und Künstlerinnen: Am Wochenende von 16. auf 17. April hat sich der gesamte Bezirk der Kunst verschrieben. Start ist am Samstag um 13 Uhr bei der Eröffnung am Kutschkermarkt. Dann kann man bis Sonntag um 19 Uhr mithilfe eines umfangreichen Programmfolders durch den Bezirk schlendern und verschiedenste Stationen besuchen. Den Abschluss bilden ein Konzert und ein Abschlussfest im „Anton Frank“. Zu schaffen ist das gesamte Programm an dem einen Wochenende wohl nicht. Die bz hat einige der Highlights für Sie gesammelt:

• **Im Café Stadtbahn (1)** in der Gersthofer Straße 47 sorgt am Samstag um 21 Uhr die Band

„Sparks In Vacuum“ mit ihrer Mischung aus Folk und Acoustic Pop mit jazzigen Elementen für Stimmung. Auch am Nachmittag wird Programm geboten. Daher: einfach vorbeikommen!

• **Im Café Schlemmer (2)** in der Währinger Straße 157 wartet Performance-Kunst der besonderen Art: Samstag und Sonntag, jeweils von 15 bis 18 Uhr, malen Künstlerinnen live „Coffee-Art to go“, also Kaffeebilder zum Mitnehmen.

• **Bei den Architekten Ertl und Henzl (3)** in der Kreuzgasse 34 startet ein besonderer Rundgang: die sogenannte „Kunst der Straße“-Tour der Gebietsbetreuung. Zwei Mitarbeiterinnen führen durch den Bezirk. Erzählt werden Anekdoten und Wissenswertes, die Bandbreite reicht von der Kunst am Bau bis zu Graffiti. Immer wieder werden Stopps eingelegt, bei denen man sich der Gruppe anschließen kann. Los geht's am Samstag um 14 Uhr.



Jazz-Konzert: Lise Vinberg tritt mit ihrer „Vinberg Combo“ im „Anton Frank“ auf. Foto: Privat

• **Im Bezirksmuseum (4)** in der Währinger Straße 124 wartet die neue Sonderausstellung „Kado – der Blumenweg“ mit japanischer Blumenkunst. Samstag und Sonntag, jeweils ab 16 Uhr.

• **Im „Anton Frank“ (5)** in der Gymnasiumstraße 25 bildet sich der Literaturschwerpunkt

Vorsicht: Kröten wandern wieder

Autofahrer, aufgepasst: Die streng geschützten Tiere queren Straßen

■ (red). Die Wanderung der Kröten hat wieder begonnen. Wegen der anhaltend warmen Temperaturen sind sie dieses Jahr etwas früher dran. Die streng geschützten Tiere wandern in der Dämmerung zu ihren Geburtsgewässern, um dort ihren Laich abzulegen. Die Überquerung der oft stark befahrenen Straßen geht dabei leider häufig tödlich aus. „Vier Pfoten“ appelliert daher an die Autofahrer, das Tempo an den kritischen Straßenabschnitten entsprechend zu drosseln“, so Indra Kley, Leiterin des Österreich-Büros. Auch im Wienerwald sind die Tiere unterwegs. Besonders in der Steinböckengasse am Satz-



Kröten sind in Wien streng geschützt und gelten österreichweit als gefährdet.

berg muss aufgepasst werden. Straßenschilder weisen auf von Kröten häufig benutzte Abschnitte hin.

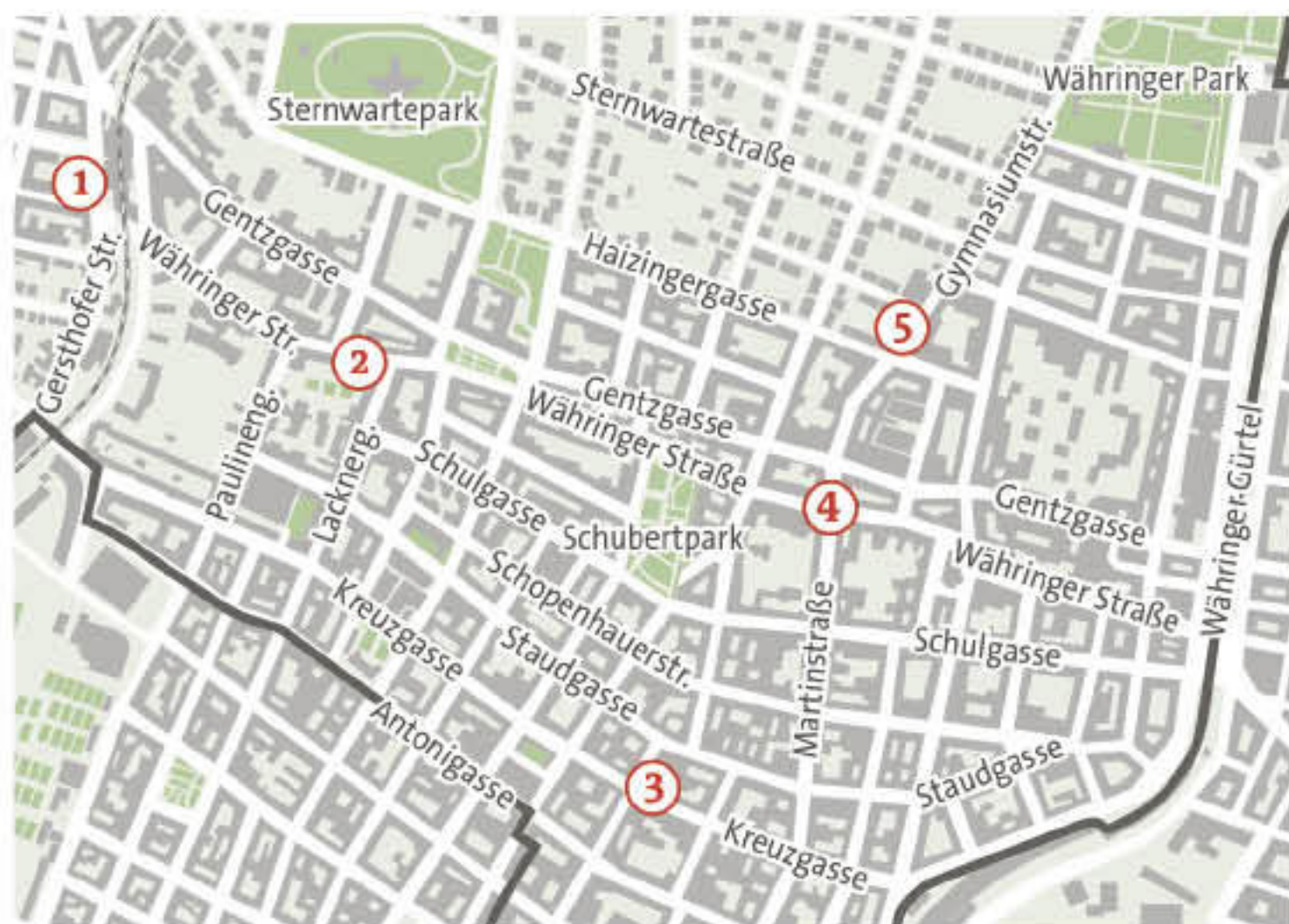
Von freiwilligen Helfern werden Zäune aufgestellt und anschließend die Tiere in Kübeln



Bitte diese Schilder beachten: Am Satzberg wandern wieder die Kröten. Fotos (2): Vier Pfoten

sicher auf die andere Straßenseite gebracht. Im Rosental und am Exenberg hat die Stadt Wien sogar eigene Amphibientunnel errichtet, durch die die Kröten sicher an ihr Ziel gelangen können.

ist Kunst



Die Highlights des „artwalk18“ auf einen Blick: von japanischer Blumenkunst bis zur Performance-Kunst.

Plan: APA

des „artwalk18“ voll ab: Am Samstag und Sonntag lesen mehrere Autoren aus ihren Werken. Eine Auswahl? Yvonne Oswald, Ivo Schneider und Magdalena Knapp-Menzel sind unter anderem zu Gast. Am Samstag um 20 Uhr spielt die „Vinberg Combo“ (Jazz), am Sonntag zur gleichen Zeit dann „Marcy & Band“.

• **Eine spezielle Überraschung** kann überall im Bezirk lauern: Der Fotograf und Universal-künstler Helmut Wimmer wird an verschiedenen Orten Interventionen vornehmen. Wo? Noch geheim. Einfach die Augen offen halten!

Das gesamte Programm gibt es auf www.art18.at

Sorge um die Bäume im Pötzleinsdorfer Schlosspark

■ (uko). Gefällte Bäume im Schlosspark haben für Unmut unter den Anrainern gesorgt. Sie befürchten die Abholzung von gesunden Bäumen.

Bereits seit fünf Jahren werden in Pötzleinsdorf morsche und kranke Bäume gefällt und entfernt. Die Wiener Stadtgärten (MA 42) beruhigen auf Anfrage der bz: Nur wenn Gefahr für die Besucher bestehe, werde gefällt. „Biotop-Bäume und stehendes Totholz, das kein Sicherheitsproblem für die Besucher darstellt, wird für die Tiere erhalten“, heißt es von Pressesprecherin Gabriele Thon.



Nur morsche und kranke Bäume sind der Kettensäge zum Opfer gefallen. Foto: Kozeschnik-Schlick

Arbeiten helfen Rehen

Parkbesucher bräuchten keine Angst haben, dass die Schlägerungen dem Wald nachhaltig Schaden zufügen könnten – im Gegenteil. „Damit soll im Park einer Rehwildhaltung ohne Zufütterung nähergekommen werden“, so Thon. Jetzt gelang mehr Licht auf den Boden, wodurch bei Rehen beliebte Pflanzen wachsen können. Übrigens: Die aufwendigsten Ar-

beiten sind bereits abgeschlossen. Für die nächsten Jahre sind nur noch Pflegearbeiten an den Bäumen geplant.

Auch in einer weiteren Frage beruhigen die Stadtgärtner: Die Misteln in den Bäumen des Parks spielen eine wichtige Rolle für die Tierwelt. „In einem naturnahen Park wie dem Pötzleinsdorfer Schlosspark sind Misteln trotz ihrer halbschmarotzenden Lebensweise für viele Tiere Nahrung und Versteck zugleich.“

SCHNEE VON GESTERN



Foto: PID

■ **Sternderl schau in Schwarz-Weiß:** Diese historische Aufnahme zeigt die Sternwarte vom Sternwartepark aus. Errichtet wurde das Gebäude von 1874 bis 1879. Haben auch Sie alte Fotos aus dem Bezirk? Dann schicken Sie diese an waehring.red@bezirkszeitung.at oder an bz, Redaktion Währing, Weyringergasse 35/3, 1040 Wien!

Die Kunst des Mittagessens

Viele Menschen nützen die Mittagspause nur, um satt zu werden

Wir haben das Mittagessen verlernt. Nicht schlingen, sondern gesund ernähren. Der Martin Sepp in Grinzing bietet deshalb wochentags von 11.30 bis 14 Uhr ein Buffet, das alles hat, was eine gelungene Mittagspause braucht: Suppen, verschiedene Salate, vielfältige Speisen, köstliche Desserts. Und man darf sich nachholen, sooft man möchte. Man zahlt trotzdem nur 9,80 Euro. Natürlich eignet sich dieses Mittagsbuffet perfekt für eine geschäftliche Besprechung. Aber ganz ehrlich: Man könnte die Mittagspause auch einmal mit Freunden verbringen. Oder mit der großen Liebe.



Beim Martin Sepp in Grinzing gibt es ein Mittagsbuffet, das schmeckt und auch Kraft gibt.

Foto: Martin Sepp

Denn wer behauptet, dass man mittags nicht genießen darf? Kontakt: **Zum Martin Sepp**, Cobenzlg. 34; Tel. 01/3203233,

office@zummartinsepp.at, www.zummartinsepp.at, täglich bereits ab 11.30 Uhr für Sie geöffnet. **WERBUNG**

Wohin in Wien



Die Tänzer setzen sich mit aktuellen Themen wie der Flüchtlingskrise auseinander. Foto: Markus Hippmann

Performance von „Ich bin O.K.“ im Akzent

■ Elf Tänzer mit und ohne Behinderung behandeln in „Kein Stück Liebe“ aktuelle Weltereignisse. Mit zeitgenössischen Tanztechniken und Hip-Hop entstehen aussagekräftige Bilder, die zum Nachdenken anregen. Am 1. und 6.4. im Akzent (4., Theresianumgasse 18).

Karten (ab 18 €): Tel. 01/501 65-3306, www.akzent.at, **ab Fr., 1.4., 19 Uhr, Theater Akzent**

Argus Bike Festival: Auf zu Europas größtem Radfestival!

■ Das Argus Bike Festival am Rathausplatz wartet heuer mit einem neuen Programm auf: Neben einer Fahrradmesse, einem E-Bike-Parcours, Gewinnspielen und dem Themenschwerpunkt Transportfahräder sorgen u.a. die BMX-Show „Senad's Schoolrock“ und die Red Bull Fuxjagd für Action pur. Die Fuxjagd etwa ist ein Verfolgungsrennen auf einem selektiven Rundkurs mit Steilkurven. Startberechtigt ist jeder Biker ab 16 Jahren.

Radparade am Ring

Auch die Österreichische Meisterschaft im Rad-Trial wird auf dem Bike Festival ausgetragen. Natürlich darf am Sonntag auch die traditionelle Wiener Radparade auf



Auf dem Rathausplatz dreht sich am 2. und 3. April alles um Fahrräder.

Foto: Die Event Company

der autofreien Ringstraße nicht fehlen. Start ist um 12 Uhr vor dem Burgtheater.

Eintritt frei, www.bikefestival.at, **Sa., 2.4., und So., 3.4., 9–18 Uhr, Rathausplatz**



Ungesunde Ernährung kann zu Übergewicht und in Folge zu Diabetes führen. Foto: Jörg Brinckheger/pixelio.de

Mini Med: „Leichter leben“ mit Diabetes

■ Früherkennung, Prävention und ein rechtzeitiger Therapiebeginn sind bei Diabetes essenziell. Doch was bedeutet die Diagnose? Welche Rolle spielen Bewegung und Ernährung? Priv.-Doz. Dr. Karin Schindler und Univ.-Lektor Dr. Jürgen Harreiter, MSc sprechen darüber im Van-Swieten-Saal der MedUni Wien (9., Van-Swieten-Gasse 1a). Eintritt frei, minimed.at, **Di., 12.4., 19 Uhr, MedUni Wien**



Foto: Martin Baumgartner/www.narzissenfest.at

fröhlich & echt!



Narzissenfest

Einmal im Leben Königin sein!

Damen zwischen 18 und 30 Jahren können sich für das Casting bewerben und ein Jahr lang das Ausseerland-Salzkammergut und teilweise ganz Österreich repräsentieren! Jetzt schnell bewerben unter:

www.meinbezirk.at/narzissenfest



Stereo Total stehen für einen Mix aus Rock'n'Roll, Beat, Trash und Avantgarde.

Foto: Paul Cabine

Stereo Total: Berliner Sound im Fluc

Die Zutaten, aus denen Brezel Göring und Françoise Cactus von Stereo Total ihren crazy Pop in der gemeinsamen Rockküche zusammenbrutzeln, kamen schon immer gleichermaßen aus der Vergangenheit (Flohmarkt-Beat und -Chanson) und aus der Zukunft (irgendwas mit Okkultismus, Drogen und Technologie).

Mit dem Album „Les Hormones“ gastiert das Duo aus Berlin am 4.4. im Fluc (2., Praterstern 5).

Gewinne auf meinbezirk.at/bz-gewinnspiel 1x2 Tickets! Karten (Vvk. 16 €, Ak. 20 €): ntry.at/stereo-fluc, **Mo., 4.4., 20 Uhr, Fluc**

The Monroes: Retro-Rock im Wiener Metropol

Die Monroes hauchen dem Rock'n'Roll der 1950er und dem Beat der 1960er wieder Leben ein. Ihr neues Album präsentiert die Band im Metropol (17., Hernalser Hauptstraße 55).

Gewinne auf meinbezirk.at/bz-gewinnspiel 3x2 Tickets! Karten (26 €): Tel. 01/407 77 407 bzw. www.wiener-metropol.at, **Fr., 8.4., 20 Uhr, Metropol**



The Monroes setzen ihre Erfolgsserie mit „The Little Big Beat Sessions“ fort.

Foto: TheMonroes.at

„Wortspiele“: Internationales Festival junger Literatur

Am 31.3. und 1.4. lesen zwölf junge Autoren aus dem In- und Ausland auf der Bühne des Porgy & Bess (1., Riemergasse 11) aus ihren aktuellen Büchern. Darunter sind bereits arrivierte Größen wie Marjana Gaponenko, Thomas von Steinaecker und Daniela Eminger, aber auch Schriftsteller wie Verena Mermer und Elias

Hirschl, die am Beginn ihrer literarischen Karriere stehen.

Jeden Abend wählt das Publikum seinen Tagessieger. Im Anschluss an die Lesungen besteht die Möglichkeit, mit den Autoren ins Gespräch zu kommen.

Eintritt: 8 €, www.festival-wortspiele.eu, **Do., 31.3., und Fr., 1.4., 19.30 Uhr, Porgy & Bess**



Der Singer-Songwriter fängt in seinen Liedern Momentaufnahmen eindrucksvoll ein.

Foto: Peter Piek

Bernhard Eder mit Band im Chelsea

Gut zwei Jahre sang sich Bernhard Eder den auf und durch „Post Breakup Coffee“ verarbeiteten Trennungsschmerz von der Seele. Genug Zeit, um sich neu zu finden – menschlich wie musikalisch.

Sein aktuelles Album „Non-sleeper“ ist ein Neuanfang, die konsequente Entfaltung und weitergeführte Entwicklung von einem, der auszog, nicht stillzustehen. Live zu hören am 7.4. im Chelsea (8., Lerchenfelder Gürtel, U-Bahnbögen 29–30).

Karten (Vvk. 10 €, Ak. 12 €) online auf www.ticketliste.at, **Do., 7.4., 21 Uhr, Chelsea**

MÖBELIX

Kost' fast nix!

Besser Wohnen für kleines Geld!



sensationelles Angebot

statt 12,99**
-46% 6,99



AUFBEWAHRUNGSBOX „BEPPÖ“, transparent, mit Deckel, ca. 55 Liter, ca. 55/39/37cm **6,99** (82490082)

sensationelles Angebot

statt 9,99*
-60% 3,99



SOLARLEUCHTE „CÄCILIA“, Metall/Kunststoff transparent, mit Farbwechsler, inkl. LED, Höhe ca. 70cm **3,99** (81810249)

Großes Grillfest

bei jedem Möbelix in Wien, Niederösterreich²⁾ und im Burgenland vom 31.03. bis 02.04.2016

2) Nicht gültig bei Möbelix in St. Pölten, Kuefsteinstraße. Solange der Vorrat reicht.



2,70

Bei jedem Möbelix in Wien, Niederösterreich und im Burgenland!

+ inkl. LED RGB-Beleuchtung³⁾



statt 709,-*
-53% 333,-



WOHNWAND, erhältlich in Alpinweiß/Weiß oder Schwarz/Schwarz, Front: MDF Hochglanz, B/H/T: ca. 280/190/45cm **333,-** (18030322/01-02)

Finanzierung

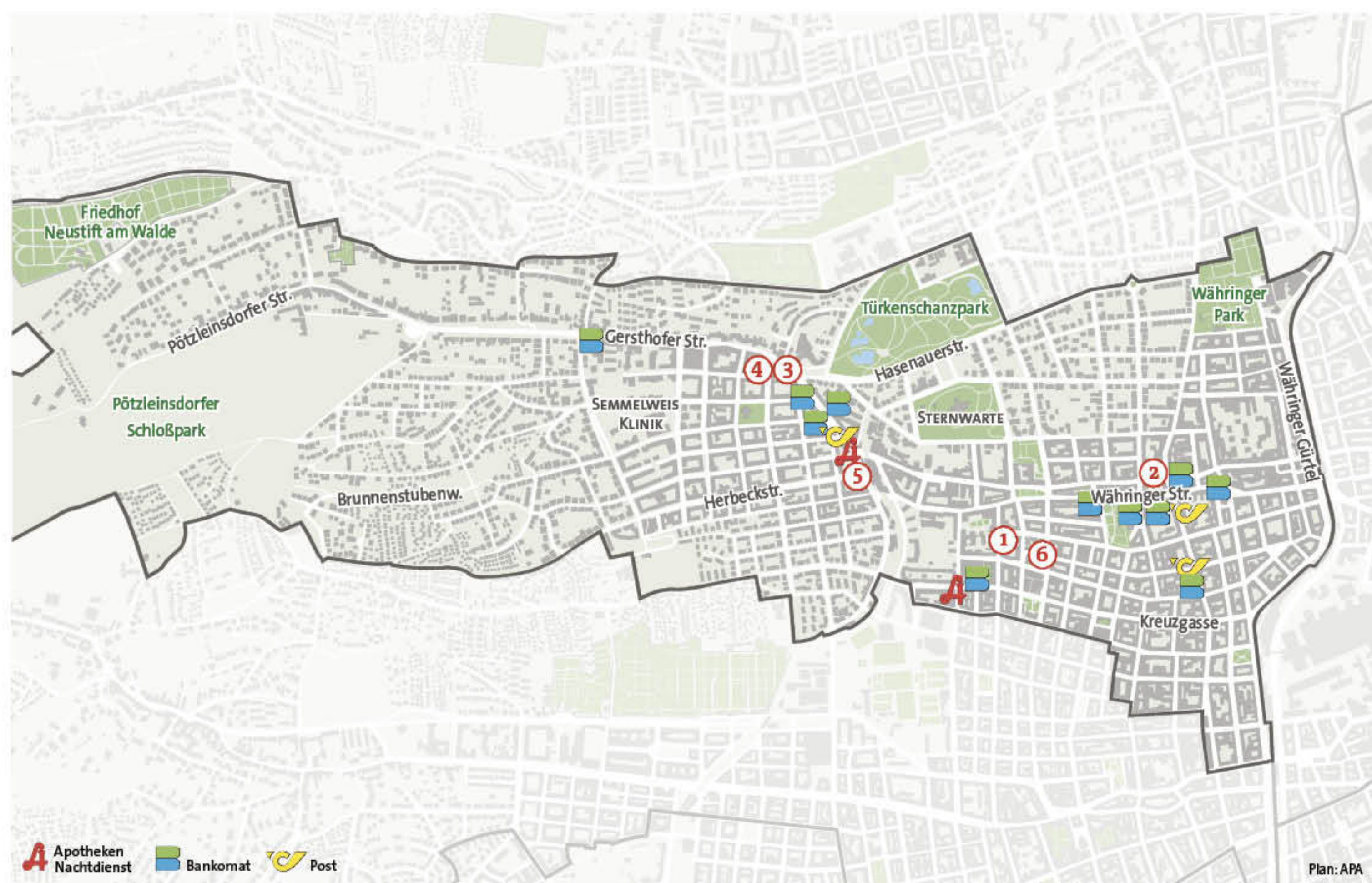
60

Monate zinsfrei¹⁾

+ 0% Effektivzinssatz
+ 0% Bearbeitungsgebühr
+ 0% Kontoführungsgebühr

1) 0% Effektivzinssatz p.a.; 20% Anzahlung; 0% Bearbeitungsgebühr. Laufzeit 60 Monate; Finanzierung ab einem Einkaufswert von 1200,- Euro; bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt; Wohnsitz und Beschäftigung in Österreich. Finanzierungsentscheidung obliegt unserer Partnerbank; Finanzierungsbeispiel: Gesamtbetrag € 2.000,00; 20% Anzahlung; Finanzierungsbetrag € 1600,-; Laufzeit 60 Monate; monatl. Rate € 26,66; zu zahlender Gesamtbetrag: € 2.000,-; gültig ab 01.04.2016. Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank GmbH, Wagramer Straße 19, 1220 Wien.

*Stattpreis bezieht sich auf uns vom Hersteller unverbindlich empfohlenen Preis. **Stattpreis bezieht sich auf unseren bisherigen Verkaufspreis. 3) Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen. Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden. Ohne Dekoration, solange der Vorrat reicht. Gültig vom 31.03.2016 bis 02.04.2016. Impressum: Medieninhaber: Möbelix GmbH, Römerstraße 39, 4600 Wels. IMAT13-6-4



> Lacknergasse 98 ①

Boss, Versace und Co.: Edles günstig kaufen

Stöbern für den guten Zweck: Am Freitag, den **8. April**, kann man von 14.30 bis 16.30 Uhr Gewand günstig kaufen. Angeboten wird von Bekleidung bis Accessoires für Männer, Frauen und Kinder alles – auch Marken von Versace bis Boss. Der Erlös geht an die Obdachlosenhilfe. Info: 01/4792394-13

> Martinstraße 100 ②

Konzert: Romantik fast wie in Frankreich

Romantik pur: Besucher werden am Montag, den **4. April**, ab 18.55 Uhr zu einem musikalischen Ausflug nach Frankreich entführt. Der Eintritt zu dem Konzert mit Werken von Gabriel Fauré oder Ernest Chausson ist frei! Infos beim Kulturverein „Forum 18“ unter der Nummer 01/4700336.

> Gersthofer Straße 75–77 ③

Korsika in seinen schönsten Bildern

Die Naturfreunde Währing laden zum Bildervortrag mit Maria Bachmann ein. Am Freitag, den **8. April**, steht ab 19 Uhr die Insel Korsika im Mittelpunkt. Neben einem kleinen Buffet gibt es auch einen Bücherwühltisch. Der Eintritt ist frei! Nähere Infos unter der Nummer 0680/1219287.

> Gersthofer Straße 75–77 ④

Lesung im Museum: „Die Schachnovelle“

Die Fahrt auf einem Ozeandampfer als Ort der Vergangenheitsbewältigung: Stefan Zweigs Werk „Die Schachnovelle“ steht am Mittwoch, den **13. April**, ab 20 Uhr im Bezirksmuseum im Mittelpunkt. Rudi Hausmann liest, begleitet wird er von Roswitha Pritz am Klavier. Gratis! Anmeldung unter 01/4000 18127.



Franz Triebel
Schuh- & Schlüsseldienst

Mo - Fr 7.30-18 Uhr

18, Gersthofer Str. 47
(ggü. Schnellbahn S-45)

Tel. 01/478 43 44
www.der-schuhmacher.at

DACHL
Haustechnik

Billrothstraße 8-10
1190 Wien
Tel.: 01/368 74 74
office@dachl.at
www.dachl.at

la
Installateur

BAD HEIZUNG ENERGIE

> Ebner-Eschenbach-Park ⑥

WLAN im Bezirk: Gratis ins Internet

An fünf WLAN-Hotspots in Währing kann man kostenlos surfen: neben dem Ebner-Eschenbach-Park auch am Gertrudplatz beim Kutschermarkt, im Norbert-Liebermann-Park, bei der Volksoper und im Schafbergbad. Surfen ist rund um die Uhr und ohne Registrierung möglich.

> Apotheken-Notdienst ④

Apotheken: Am 2. und 3. April geöffnet

- Bereitschaft von Sa., 2. April, bis So., 3. April, um 8 Uhr: **Apotheke Weinhaus** (18., Kreuzgasse 81), **Billroth-Apotheke** (19., Billrothstraße 39).
- Bereitschaft von So., 3. April, bis Mo., 4. April, um 8 Uhr: **Gersthofer Apotheke** (18., Gersthofer Straße 61), **Armonia Apotheke** (17., Vollbadgasse 1a).

Kleinanzeiger

AUTO & MOTOR

AUTOANKAUF

**WIR ZAHLEN
DIE BESTPREISE**
Kaufe alle Kfz, jeder Zustand,
auch ohne Pickerl!
Tel. 0664/6366144

Auto-Barankauf

Ab Bj. 97, Zustand egal. Tel. 0664/6595862

Top-Preis

Alle Kfz, Zustand egal. Tel. 0664/636 9633

AUTO-BARANKAUF, Best- preise

ab Bj. 2000, 0676-5135602, email@auto-dac.at

Autoankauf

für Export - alle Fabrikate - Unfall - defekt - hohe Kilometer - mit oder ohne Pickerl, Tel. 0664-767775, www.auto-ankauf.at

Suche laufend Gebraucht- wagen

& Havarien, ab Bj. 99, Km&Zustand egal. BESTPREIS! 0664-7810399, m.antonc@a1.net

KFZ Barankauf

seriös, unkompliziert, Barzahlung, freue mich auf Ihren Anruf, Tel.: 0660-303010

FORD

Ford Mustang GT Premium V8, Direktimport aus Californien, TÜV-geprüft und Umbau für Zulassung für Europa/Österreich. ca 22.000km, garagegepflegt, Bj. 2011, schwarz, Automatik, Premiumpaket mit Panoramadach und noch vielen weiteren Extras. VB € 49.900,- Tel. 0664-4623044

VW

Verlässenschaft: VW Turek TDiesel, Neuwertig, 19.000km, sämtliche Extras, € 55.000,-, 0676-6041952

MOTORRÄDER

DUCATI

Ducati Monster 1100 Evo ABS, EZ: 04/2012, 2.500 KM, rot, Hecktasche, VB: 10.900 Euro; Ebbs (Kufstein), Tel. 0664-806664324

GARTEN

GARTEN SONSTIGES

GÄRTNER sucht 1x/Woche Gartenbetreuung im 14. Bezirk und angrenzenden Bezirken. Langjährige Erfahrung. Tel. 0677-61796542, Robert Halwax (VB 11,-€)

PARTNERSCHAFT

PARTNERSCHAFT

Singleclub DU + ICH

NEU für 40 - 65-Jähriger! 0650/713 56 78 oder www.singleclub.org

Singleclub DU + ICH

NEU für 40 - 65-Jähriger! 0650/713 56 78 oder www.singleclub.org



2016 wird das Jahr

der Liebe! Wir überlassen nichts dem Zufall. Auf Augenhöhe begegnen! AKADEMISCHER PARTNERING Tel. 0800-400130 (gebührenfrei)



SENIORENKATALOG

für Singles ab 60, die sich nach einer glücklichen Partnerschaft sehnen. www.partneragentur-julia.at Info: 0664-2201555

ANETTE 71

Das Leben könnte so schön sein, wenn da nicht die Einsamkeit wäre! Gibt es für mich einen neuen Herrn mit kulturellem Interesse und Herz? Bin eine schlanke - hübsche Frau die sich nach Wärme und Liebe sehnt. PARTNERAGENTUR JULIA 0664-2201555

SABRINA 50 eine tolle

Frau, schlank, humorvoll, möchte mit Dir in den Frühling starten: in der Natur Radeln, Tanzen, kuscheln,... Diese zärtliche Schönheit sollten Sie sich nicht entgehen lassen, wenn Sie Lust auf Liebe und Zweisamkeit verspüren. PARTNERAGENTUR JULIA 0664-2201555

HÜBSCHE AMANDA 57

naturverbunden, gefühlvoll, romantisch, träumt von der Deiner starken Schulter. Ich suche kein Abenteuer sondern ein unternehmungslustigen, normalen Mann, der mit mir Hand in Hand durchs Leben geht. PARTNERAGENTUR JULIA 0664-2201555

Heidi 62

schlanke ruhige Witwe, kinderlos mobil u. umzugsb. möchte nach dem „Garten“ mit e. treuen Mann kuscheln u. gemütl. Fernsehabe genießen. Bitte melde Dich! Agentur Herzklopfen 0664-7660673

Ilse 69

anschmiegsam u. fürsorglich mit schöner Oberw. wünsch ich mir e. romant. Herrn. Stehe Dir im Haushalt, beim Einkaufen oder dem Arztbes. zur Seite. Alles was ich will dafür ist Deine Liebe. Bitte melde Dich! Institut Herzklopfen 0664-7660673

Bin ein Geheimtip!

Christian, 66, im besten Alter, sehr sportlich, genießt die Musik und reist sehr gerne! Bist Du mutig genug um anzurufen? Institut Treichl Tel 0800-400180 (gebührenfrei)

Dagmar 66

Witwe aus der Region wünscht sich e. ehrl.. Herrn bis 78 J., der es ernst meint. Ich möchte für Dich für da sein und wieder Liebev. Nähe spüren. Wo bist du? Agentur Herzklopfen 0664-7660673

Anton 78

Tischlermeister, groß, Junggebl., sehr aufmerksam. Liebe die Natur, Theater u. Musik. Welche Dame wünscht sich e. erfüllende Partnerschaft? Agentur Herzklopfen 0664-7660673

Hubert 81

Humorv., aufmerks. Romantiker sucht Dich. Genießen erlaubt, mit allem was das Leben uns bietet. Bin finanz. abgesichert mobil u. gerne auf Reisen. Agentur Herzklopfen 0664-7660673

Sabine, Beamtin, 47J.

1,60m/51kg, eine Frau zum Pferdeshellen! Wer möchte in meinem Leben die Nummer 1 sein? Institut Treichl Tel 0800-400180 (gebührenfrei)

Für Rosi 69, ist

Ehrlichkeit das Wichtigste! Bin 1,65m, habe dunkles Haar, braune Augen und fühle mich einsam! Ruf bitte an: Institut Treichl Tel 0800-400180 (gebührenfrei)

Witwer sucht Witwe!

Markus, 78, fesch und naturverbunden, mag Schlager, tanzen und eine treue Partnerin! Institut Treichl Tel 0800-400180 (gebührenfrei)

Die Familie ist kein

Ersatz für eine Partnerschaft! Johann, Kavaler alter Schule, 80, freut sich auf Ihren Anruf! Institut Treichl Tel 0677-6174766

Witwe, 68, vollschlank sucht liebevollen IHN (mobil) für eine gemeinsame Zukunft. Hoffe auf ein ehrliches Echo - einsam alt werden möchte ich einfach nicht! Zuschriften an den Verlag unter Chiffre 401665502

Blumen sind mein

Leben! Nur ein netter Freund fehlt mir zum Glück! Katharina, 62, eine hübsche Frau. Institut Treichl Tel 0677-6174766

Rosi 72 häusliche

Witwe, kocht u. bäckt gerne. Gemeinsam ist man nicht so einsam. Institut Treichl 0680-3090545

Gemütlicher Witwer

Franz 75, wünscht sich eine liebe Frau, die auch der Einsamkeit entfliehen möchte. Institut Treichl 0680-3090545

Erika 67, attraktive,

gepflegte Witwe, liebenswert, herzlich, einfach zum Lieb haben. Institut Treichl 0680-3090545

Ehrl. Rosi 79

nicht ortsg. sucht zärtl. Gefährten für den Herbst des Lebens. Agentur Herzklopfen 0664-7660673

KLICK ins Partnerglück!

www.partneragentur-julia.at 0664-2201555

Erich 71 verw., NR, NT, leidenschaftl. Wanderer, sehr naturverbunden! Institut Treichl 0680-3090545

SPORT

FUSSBALL

HOBBYFUßBALLMANNschaften AUFGEPASST! Wir sind eine Gruppe von Hobbykicker und suchen andere Hobbyfußballmannschaften für Freundschaftsspiele. Unser Alter: 18-28. Es geht nicht um das Gewinnen, sondern um den Spaß! Keine Mannschaften aus einer Liga! Freue mich auf euer Mail! lackystrikers@gmx.at

SPORTBEKLEIDUNG

Qualitätssocken www.sockenprofi.at

MARKTPLATZ/SONSTIGES

AKTUELLES

VATERSCHAFTSTEST

Molekulargenetik-Labor Wien bietet professionelle DNA-Analyse, private und gerichtlich verwertbare Sachverständigengutachten ab € 380,-. www.confidence.at, 01-3684554

STEUER AUSGLEICH

Hilfe beim Steuerausgleich? Ich berate Sie gerne und hole für Sie über die Arbeitnehmeranmeldung den maximalen Betrag vom Finanzamt zurück! Gerda Gärtner, Steuerausgleich für Private, 1230 Wien. Ich freue mich über Ihren Anruf! 0699-81809591 www.gaertner.pro

ANKAUF SONSTIGES

Sammler sucht Uhren, Münzen und Porzellan aller Art, Tel. 0677-6172422

Kaufe Altwaren

ganze Verlässenschaften u. Sammlungen, Antikmöbel, Ölbilder, Fotoapparate, Eisenbahnen, Postkarten, Briefmarken, Pelze, Tierpräparate, Musikinstrumente, Grammophone, Pendel u. Taschenuhren, Kristalluster, Münzen, Mode u. Silberschmuck, Bernsteinketten, Zahn u. Altgold, Spazierstöcke, Bronzefiguren, Blechspielzeug, Porzellanpuppen, Augarten, Lillienporzellan, Militaria, Orden, Uniformen, Gegenst. 1. u. 2. Weltkrieg, Helme u. Säbel, Fotos u. Dokumente, 0699-11070335

KAUFE Verlässenschaften, Sammlungen, Einzelstücke. Höchstpreise für Ziergegenstände, Bilder, Teppiche, Figuren, Bronze, Keramik, Porzellan, Meissen, Augarten, Herend, Hummelfiguren, Altgold, Silber, Postkarten, Schmuck, Luster, Antikmöbel, Geschirr, Lillienporzellan, Ballspenden, Schallplatten, Uhren, Gegenstände aus 1.+2. Weltkrieg. Übernahme Räumungen, kostenlose Besichtigung, Barzahlung. Tel. 0660-7331859, Fr. Lili

ACHTUNG!!!

Pelzmoden. Abendmode. Handtaschen. Reisekoffer. Orientteppiche. Porzellan. Tafelsilber/Pokale. Mode u. Echtschmuck. Bernstein. Koralle. Uhren (auch defekt). Münzen. Militaria. Unvbl. Hausbesuche. www.antik1000.com, Tel. 0688-64890093

5 FRAGEN

Die Antworten

zu den 5 Fragen:

1. Steinhof (14. Bezirk)
2. 84 Meter
3. Floridsdorf (21. Bezirk)
4. 140 Jahre
5. 2017

Für unser 3. Geschäft in 1010, Dorotheergasse 6 kaufen wir noch:

Stil u. Antikmöbel, Bilder, Wiener Bronze, Silbergegenstände, Ansichtskarten, Holzschnitzereien, Teppiche, Spazierstöcke, Kristalluster, Steiff, Porzellan von: Augarten, Herend, Rosenthal, Meissen, Zwiebelmuster, Lillienporzellan, Gmundner Keramik, Bleikristall, Blechspielzeug, Hummelfiguren, Swarovski, Bücher, Schallplatten, Schellacks, Eisenbahnen, Musikinstrumente...

WOHNUNGSRÄUMUNGEN - EINZELSTÜCKE

Kostenlose Beratung • GRATIS Besichtigung und Abholung

BARZAHLUNG

17., Hernalser Hauptstraße 89 Seit 20 Jahren um Ihre Kundenzufriedenheit bemüht!
0664/234 0 234

Privatsammler kauft Schallplatten, alte Bücher, Ansichtskarten, historische Fotos und Dokumente, Kinoprogramme, Autogramme, Heiligenbildchen, Groschenromane, Zeitschriften, alte Erotica sowie alte Ziergegenstände. Auch Sammlungen, seriöse Bezahlung. Tel. 0676-4266653

Zahle gut für ältere Schallplatten (Beat, Jazz, Rock, Punk, Krautrock), alte Musikzeitschriften und Comichäfte (Sigurd, Tibor, Bessy, Bravo usw.), Plastikfiguren (Timpo, Britain's usw.), ältere Modellautos (Corgi, Matchbox, Lego usw.) und Hifi-Plattenspieler (zB Thorens). Tel. 0699-18489000

Suche Kupfer, Messing und Zingefäße, Musikinstrumente, Handarbeiten, Gebetsbücher und alte Armbanduhren, Trachtenmode. Tel. 0676-5387155

Kaufe von Privat: Oma's Silber- und Modeschmuck sowie altes Spielzeug und Kleinmöbel zum Restaurieren. Tel. 0699-11608316

Kaufe Zinn aller Art: Teller, Krüge, Becher usw. alte Armband- und Taschenuhren (auch defekt). Tel. 0677-61726888

Pelze, alte Armband- und Taschenuhren (auch defekt). Tel. 0677-61726888

ANTIQUITÄTEN

Kaufe für Schlossereinrichtung, antike Möbel, Bilder, Uhren, 0664-5444969

Biedermeiermöbel sind billig und wertbeständig. Handpolitur, prächtige Eckvitrine um 1810-1820, Mahagoni, 2teilig, riesiger Diplomatenschreibtisch, 90x180, Nussholz um 1840, fachmännisch restauriert, 2 prächtige Maria Theresien Salontische, ca 90x90, Kronenform, Seidentepich, Meissen Porzellan, Bilder, Brillantschmuckstücke, 1 Palastperser Kirman, ca. 3x4 € 3000,-; Ghom Gartenteppich 200x400, äusserst selten; Tel. 0660-2321971

Auflösung des Wiffzack-Rätsels

4	6	1	5	9	8	3	7	2
7	2	8	3	4	6	1	9	5
3	5	9	1	7	2	8	4	6
2	3	6	7	8	4	9	5	1
1	8	4	9	2	5	6	3	7
5	9	7	6	1	3	2	8	4
9	7	2	8	5	1	4	6	3
6	1	5	4	3	9	7	2	8
8	4	3	2	6	7	5	1	9

Ankauf von antiken Bildern, Uhren, Orden und Ansichtskarten sowie Schmuck, Bruchgold und Tafelsilber, Tel. 0664-3357931

Kaufe chinesisches Porzellan, Jadearbeiten, Bronzen, Buddhafiguren, Rollbilder, Vasen usw. - komplette Sammlungen! (Alles mindestens 80 Jahre alt) Tel. 0699-19620205

Seit 1849 Kirsch Antiquitäten, 5 Generationen, 3fach Meisterbetrieb, Restaurierungen aller Stil-Epochen, An- und Verkauf, Jetzt Neu, Luster, Porzellan, Teppiche, 01-5124809, 0660-2321971

Kaufe antike Deckel, Tischtücher, Spitzen, Knöpfe, Großmutter's antike Unterwäsche, Mieder, Stoffe, etc. Tel. 0676-5658791

BRIEFMARKEN

Briefmarken der ganzen Welt kauft privater Sammler zu guten Preisen. Tel. 0664-4523808

BÜCHER

Kaufe Bücher aller Sachgebiete, vor allem zu Geschichte, Kunst, Austriaca, etc., insbesondere Konvolute aus Bibliotheken und Verlassenschaften, 0664-922 63 00

PAPIER-PAPIER - ZEITGESCHICHTLER: kauft - Bücher - Zeitungen - Fotos - Ansichtskarten - Briefmarken - Urkunden und Sonstiges aus Papier, auch vom Dachboden und Keller, VB 1.000,- € Tel. 0664-4523808

ENTRÜMPELUNG

Gratis-Entrümpelung!

Wohnung, Keller, Haus. Tel. 0664/364 9786

Gratis-Räumung

und Entrümpelung! Wien und NÖ, Tel. 0664/567 9927

FAHRRÄDER

Rennräder aus den 60-80ern gesucht! Vor allem mit italienischer Schaltung von Campagnolo. Marken wie Colnago, Basso, Puch, Bottecchia, Masi, Pinarello, RII, Olmo, Select, Cinelli, Klein und XTR-MTBs etc. Auch Literatur, Teile + Werkzeug. Tagsüber: 0676 9351976

FLOHMARKT

Riesiger Baby-Kinder-Flohmarkt So, 17. April und 22. Mai 2016 von 11-15h in 1030 Wien, Leopold-Böhm-Str. 8, MGC Modecenter-Messe (Abfahrt St. Marx, 2 Ampel rechts). Viele Parkplätze, Buffet, Eintritt frei! Riesiger Saal mit über 200 Ausstellern, Kinderkleidung, Babyausstattung, Spielzeug, Kinderbücher, Fahrräder, usw. Standplatz reservieren: sylvia.sedlak@geburtstallianz.at oder Tel. 0650-4132888

umständehalber...

60 Stk Infrarot-Wandheizungen

98 % Energieeffizienz zum 1/2 Preis

einfache Montage
keine Umbauarbeiten
geringer Platzbedarf
behagliches trockenes Raumklima
gesunde, altbewährte Wärme
aufhängen, anstecken + genießen
auch für die Decke geeignet
keine Wartung, kein Service
sehr geringe Anschaffungs- + Energiekosten
(zB: 70 m² Whg. ca. € 1,50 / Tag)
nur 230 Volt - Steckdose genügt
10 Jahre Garantie - rm@liwa.at



Jetzt uvb. Berechnungstabelle und Preise anfordern!
LiWa GmbH • Herr DI Mayr • 0650 44 33 645

GESUNDHEIT/Wellness

2 stabile Krankenpflegebetten, mehrfach verstellbar, Zimmeroptik, € 800,-; Krankenlifter, wie neu, NP 2.500,-; VP 780,-; Elektromobil Shoprider, blau, Strassenzulassung, Sitz schwenkbar, VP nur € 1.800,-; Elektrorollstuhl, einer der besten deutschen Markenpr., 4fach elektrisch verstellbar, NP € 25.000, VP € 3.500,-; Nähe Hohenau, Tel. 0699-10082109



ABVERKAUF

13 Stk. INFRAROT - THERAPIEKABINEN zu -50% solange der Vorrat reicht. KOSTENLOSEN KATALOG anfordern. 0664-3373513, 06232-21972, www.gesund-schoen.at

GRATIS

GASTFAMILIEN GESUCHT - Gastgeber dringend gesucht! Für ein anerkanntes Schulprojekt nach Wien suchen wir noch dringend Gastgeber für franz. Schüler. Sie sollten 2-4 Schüler für 2-4 Nächte beherbergen können. Tagesbetreuung und franz. Sprachkenntnisse sind nicht erforderlich. Info: Frau Kläring, Tel. 0660-1558412 oder mail: margit.klaering@chello.at

HAUSBAU

Aktion: Poolbau, Platten und Steine verlegen, Pflasterungen aller Art, Ausbesserungsarbeiten. Tel. 0664-73254975

Gelernter Wiener Maurergeselle sucht Villa zur Renovierung und Pflege. 0664-5534707 - lindenbau@gmail.com

Hauservice:

Malerei, Anstrich, Spachtel / -Möbel Montage/Entsorgung / -Installationen / -Innenausbau / -Laminatverlegung. Tel. 0676-5813218

Rollläden, Fenster, Insektenschutz, Markisen, Qualitätsprodukte günstig aus Ungarn. www.rolomont.at, 0699-10898033

KREDIT

Spezialkredite

für Hausbesitzer und Eigentumswohnungen. Nur Zinsentilgung oder sogar tilgungsfreie Variante möglich (ohne Ratenzahlungen). Trotz Negativeinträge und ohne Einkommensnachweise. 0676-4141809 www.kreditinfo.cc

LANDWIRTSCHAFT

Verkaufe Bio Luzerne Futter Pellets, in Big Bag. Tel. 0650-8223834

MÖBEL



Fernsehanrichte - Wegen Umzug zu verkaufen - 8 Monate alt - keine Gebrauchsspuren. Produktmaße: Obere Schränke: Tiefe: 37,5 cm Breite: 59 cm Höhe: 64,5 cm Untere Schränke: Tiefe: 39,5 cm Breite (Länge): 240 cm Höhe: 39 cm, Gesamt-Höhe: ca. 192 cm - Auf Anfrage kann diese gerne besichtigt werden. Preis € 280, in 2560 Berndorf. Tel. 0650-7790401

NACHHILFE

Erfolgreiche und günstige Englisch-/Deutschnachhilfe. Tel. 0699-12372099

Nachhilfe mit Hausbesuch in Mathematik, Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Latein, Rechnungswesen, technischen Gegenständen. Frau Mag. Weisz 0699-10759130

Sprachwissenschaftler gibt Nachhilfe und bietet Übersetzungen an (Englisch, Französisch, Italienisch, Latein, Deutsch). Maturavorbereitung, Kommunikations-training. Tel. 0676-4559576

Mathematik-Nachhilfe (rasch, effektiv, erfolgreich), AHS, HTL, HAK; 01-2084449; 0660-1123580

ÖFEN / HERDE



GESUND - SCHÖN
INFRAROT-HEIZKABINEN WIRAROT-HEIZUNGEN

Abverkauf ab € 290,-

43 Stück Infrarot-Wandheizungen -50%. Nur mit Steckdose, geringe Energiekosten - 5 Jahre Garantie - kostenlose Beratung/ Berechnung, Gratskatalog anfordern. Tel. 06232-21972, 0664-3373513 www.gesund-schoen.at

PFANDLEIHE

AUTOBELEHNUNG BARGELD - SOFORT

01 966 999 0
Schönbrunnerstr. 74
wien-auto-bargeld.at

RÄUMUNGEN

GRATIS RÄUMUNG!!!
VON HÄUSERN,
WOHNUNGEN, KELLER,
GESCHÄFTEN IN WIEN & NÖ
Tel. 0676/471 70 87

Gratis-Räumung

und Entrümpelung! Wien und NÖ, Tel. 0664/567 9927

Gratis-Entrümpelung!

Wohnung, Keller, Haus. Tel. 0664/364 9786

Gratis

Räumungen und Entrümpelungen von Wohnungen, Häusern, Kellerabteilen, besenrein. Tel.: 0676-4753638

TAROT

Echtes Medium ohne Hilfsmittel: 0900-400727. €1,56/min

11841

Astro Auskunft live! Wähle 11841 und frag nach ASTRO. €2,17/min

Hellseherin

Sofortberatung live: 0900-488488 €1,81/min

Kartenlegerin Nina sieht was war, was ist und was sein wird. 0900-400750. €1,56/min

TEPPICHE



Teppichgalerie Döbling - Aktion Teppichwäsche und Reparatur. Bring 3 Zahl nur 2! Abholung und Zustellung Gratis. 1190 Wien, Döblinger Hauptstr. 42, Tel. 0650-3320521

UNTERRICHT

Gitarrenunterricht - alle Stilrichtungen. 0650-2135029, 01-4056349

Nachhilfe in Ma, Dt, Engl, Franz 6,50 €/45 Min. Alle Schulen und Klassen. 0660-8311755

VERSCHIEDENES

Gartenarbeiten

Baumschnitt, Heckschnitt, Baumstockfräse 0664-8648646.

IMMOBILIEN

HÄUSER VERKAUF

BAUERNHAUS IM SÜDLICHEN BURGENLAND ZU VERKAUFEN Freistehender ebenerdiger, barrierefreier Dreikanthof in ruhiger u. sonniger Ortsrandlage von Stegersbach. Unmittelbare Thermen- und Golfplatznähe. Gute Infrastruktur im Ort Wohnfläche ca. 74m²; Wirtschaftstrakt ca. 104 m², Grundstückgröße 1611 m². Alle Anschlüsse (Gas, Strom, Wasser, Kanal) vorhanden. Es wurde mit der Sanierung des Bauernhofes begonnen. Preis € 77.000,- Kontakt: Tel. 0664/6235669 oder pfenz65@gmail.com

SONST. MIETGESUCHE

22.: Suche dringend Wohnung mit 3-4 Zimmern in Donaustadt (auch Grenze 21. Bezirk). Kontakt: conny_joy@hotmail.com

Bezirkszeitung Ihre Immobilie ist bei uns bestens platziert!

Ganz egal, ob Sie eine Wohnung suchen, vermieten wollen oder ein profitables Anlageobjekt für Ihre Kunden anzubieten haben.



Sprechen Sie einfach mit Ihrem Anzeigenpartner, Herrn Salvador Cabrera-Perez, Tel. 01-536 33-5893

SUCHE WOHNUNG

Pensionistin sucht ab Sommer ruhige 2-ZimmerWohnung zur Miete im 19. Bezirk (18. Bezirk). Hilfe im Haus und Garten ist möglich. Tel. 06641686185

VERMIET. GESCHÄFTSLOK.



HERZPASSAGE 10., Inzersdorfer Straße 50 - 56, 2 Verkaufslöke (83m² und 118m²) in Einkaufspassage, Tel.: 01-52195-195 oder www.sozialbau.at

VERMIET. WOHNUNG

Jahresferienwohnung, möbliert, Waldorfschule, Nähe Bad Schönau. 290, €. Tel. 02646-8573

WOHNUNGSANKAUF

Suche Eigentumswohnung für Tochter search4kati@gmail.com 0681/84094474

WIEN: Privater Barzahler sucht Eigentumswohnung. Auch Rückmiete ist möglich. Erfüllen Sie sich Ihren Herzenswunsch. vorarlbergerkauf@gmail.com +43-650-2301715

Geldsorgen ade durch Rückmiete! AWZ Immobilien: Rueckmiete.at 0664-3722174

KONTAKTE

TELEFONKONTAKTE

Türkinnen 0930-400430. €1,09/min

LAUSCH BEIM SEX 0930-525566 €0,88/min

SPRIT_ in meinem Po 0930-580581. €1,-/min

JUNGBÄUERIN 29 hübsch allein 0930-580599. €1,-/min

SEXBELAUSCHEN 0930-525525. €0,88/min

Heute schon was vor? Ruf an ich bin mobil. Bussi Karin. Tel. 0650-3555829

Lust auf Abenteuer? Sex noch heute bin mobil. Jutta rufe Tel. 0664-1321552

OMA reich 0930-400713 (€1,56/min)

Transengirl 0930-585515 (€1,09/min)

Hör LIVE zu 0930-555177. €0,88/min

Wir bitten die Auftraggeber von

Chiffre-Anzeigen

einlangende Zuschriften, insbesondere Stellenbewerbungen, in jedem Falle zu beantworten und allfällige Unterlagen (Zeugnisse, Fotos usw.) dem Interessenten zurückzuerstatten.

Danke.
Ihre Bezirkszeitung

Kleinanzeigen per E-Mail aufgeben:

Schicken Sie Ihren gewünschten Text, das Erscheinungsgebiet und Ihren Namen und Adresse einfach an kaprivat@bezirkszeitung.at



Arbeitsplatz Wien

Lehrlinge gehen öfter ins Ausland

Auslandspraktika stärken Selbstvertrauen und Sprachkenntnisse

■ (lo). 2015 haben 702 österreichische Lehrlinge Praktika im EU-Ausland gemacht. Das sind doppelt so viele als noch vor wenigen Jahren.

Mehr Hürden für Lehrlinge

Martin Prinz vom Österreichischen Austauschdienst (OeAD) wünscht sich noch viel mehr Teilnehmer. „Lehrlinge sind im Gegensatz zu Schülern und Studenten schwerer mobil zu machen, weil Betrieb und Berufsschule zustimmen müssen“, so Prinz zu den Regionalmedien Austria (RMA). Hinzu komme, dass sich kleinere Betriebe den mehrwöchigen Wegfall einer Arbeitskraft kaum leisten können.

Selbstvertrauen und Sprache

Die gelernte Buchhändlerin Anna Krupitza verbrachte 2015 einen Monat im irischen Belfast, wo sie in einer Buchhandlung arbeitete. „Das war eine durchwegs positive Erfahrung, die ich jedem weiterempfehle“, sagt Krupitza im Gespräch mit den RMA. Für sie war es jedenfalls ein großer Gewinn – nicht nur, was die Sprachkenntnisse betrifft. „Es hat mir viel Selbstvertrauen gegeben. Wenn ich in Irland in einer fremden Sprache Buchhandel betreiben kann, dann kann ich das auch in meiner Heimat“, sagt Krupitza, die demnächst ihren eigenen Comicbuchladen in Wien eröffnen wird.



Anna Krupitza in der Buchhandlung in Belfast, wo sie ihr Praktikum leistete. Foto: privat/IFA



Eine Gruppe von Spar-Lehrlingen genießt einen Ausflug im britischen Portsmouth. Foto: IFA

Lehre: Bewerbung für Auslandspraktika

■ (red). Wer als Lehrling ein Auslandspraktikum machen möchte, kann sich bis zum 20. Mai beim Internationalen Fachkräfteaustausch bewerben. Teilnehmen können Lehrlinge ab 16 Jahren mit guten Englisch- und Fachkenntnissen ab dem 2. Lehrjahr.

STELLENMARKT

DIVERSES PERSONAL

Auf der Suche...

...nach einem Job? ... Einer Beraterin für eine Dildoparty? www.4lover.at, Tel. 0664-5090602

FERIALJOBS

www.deinferialjob.at Promotion für NGO's, Basis € 1.800,- / 5-Wochen, Kober GmbH.

PFLEGEPERSONAL

pflegen24stunden-kc.at/ daheim. Kostenlose Beratung: C-Kuttner 0660-2793366

VERKAUFSPERSONAL

Wir suchen für WIEN & Umgebung 7 Top-Verkäufer für Immobilien, Quereinsteiger möglich! www.Topverkaufer.at 0664-8697630.

STELLEN SONSTIGE

Flirtline sucht Telefonistinnen - Tel. 0676 682 38 16

Selbstständige/r HANDELSVERTRETER/IN für MEMO-Lehrmittel GmbH (www.memolehrmittel.at) für ganz Österreich gesucht. Bewerbung ab sofort. Kontakt: Klaus Moder, MBA 06244-21421 oder E-Mail: office@memolehrmittel.at

STELLENGESUCHE

Suche Tätigkeit im Haushalt, 1x wöchentlich, 3-4 Stunden. Tel. 0660-6117641

Telefonistinnen gesucht: Fixum & Provision. Auch Heimarbeit möglich. 0676-6823816

IMPRESSUM

Bezirkszeitung Währing

Weyringergasse 35, 1040 Wien, Tel. 01 / 53633-0, Fax DW -633, office@bezirkszeitung.at • Auflage: 18.300 (bz Währing, Verlagsangabe) • Redaktion: Christine Bazalka, wahrung.red@bezirkszeitung.at • Anzeigen: Kurt Huber • Sekretariat, Produktion: Andreas Czervinka

Bezirkszeitung Wien

Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber: bz Wiener Bezirkszeitung GmbH • Geschäftsführung: Maximilian Schuliyok • Mitglied der Geschäftsleitung/Prokuristin: Sandra Ritzberger • Chefredaktion: Christoph Schwarz • Stv. Chefredaktion: Agnes Preusser • Chefin vom Dienst: Andrea Hörtenhuber • Produktionsleitung: Silvia Knapp • Grafik: Sandra Kitting • FN-Nr: 47638g, UID: ATU 14944104 • Kundenservice: Tel. 01/53 53 530-110, kundenservice@bezirkszeitung.at • Großkunden: anzeigen@bezirkszeitung.at • Anschrift für alle Genannten sowie für die Redaktion, Verlagsort: Weyringergasse 35, 1040 Wien, Tel. 01 / 53633-0, Fax DW -633 • Verbreitete Auflage: 639.184 (Wien, wö, ÖAK 2.HJ 2015) • Reichweite: 395.000 Leser pro Ausgabe in Wien, Schwankungsbreite ±1,8% (MA 2014, Erhebungszeitraum 01/2014-12/2014) • Druck: Landesverlag Druckservice GesmbH, Herstellungsort Wels. Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://regionaut.meinbezirk.at/impresum> abgerufen werden.

RMA • Ein Medium der Regionalmedien Austria AG • Verbreitete Auflage: 3.365.189 (RMA gesamt, wö, ÖAK 2.HJ 2015) • Reichweite: 3.540.000 Leser pro Ausgabe RMA gesamt, Schwankungsbreite ±0,8% (MA 2014, Erhebungszeitraum 01/2014-12/2014)

Dem mit dem Namen des Verfassers gekennzeichneten Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion dar. Bei Einsendungen von Artikeln und Fotomaterial an die Redaktion wird das Einverständnis zur Veröffentlichung vorausgesetzt. Der Herausgeber übernimmt keine Gewähr für eingereichte Redaktions- und Bildmaterial. Termine und Ausschreibungen werden nach Ermessen gewissenhaft, jedoch ohne Gewähr veröffentlicht.



Andreas Czervinka
Grafik/Sekretariat
a.czervinka@bezirkszeitung.at



Kurt Huber
Werbeberater
k.huber@bezirkszeitung.at
0664/806665828



Christine Bazalka
Redaktion
c.bazalka@bezirkszeitung.at

Jetzt neu!



Arbeitsplatz Wien

Informatives über Arbeitgeber in der Region und aktuelle Stellenangebote.



Mehr unter: www.meinbezirk.at/arbeitsplatz

Nein zu einer flächendeckenden Maut!

Durch eine Maut für Fahrzeuge über 3,5 Tonnen drohen jedem Österreicher bis zu 77 Euro Mehrkosten pro Jahr.

Einige Bundesländer planen derzeit eine neue Mega-Maut: Neben den Autobahnen und Schnellstraßen soll zusätzlich eine Maut für Fahrzeuge über 3,5 Tonnen auf allen Landes- und Gemeindestraßen eingeführt werden. Auf diesen Straßen sind im Gegensatz zu den Autobahnen und Schnellstraßen fast nur österreichische Unternehmen unterwegs.

Steigende Kosten

Die erhöhten Transportkosten würden über kurz oder lang an die Konsumenten weitergegeben. Auch öffentlicher Verkehr und Tourismus wären durch steigende Kosten bei Busfahrten betroffen. Laut einer Studie des Instituts für Transportwirtschaft und Logistik an der Wirtschaftsuniversität Wien kämen auf jeden Österreicher Mehrkosten von bis zu 77 Euro pro Jahr. Das wirkt sich



Für heimische Autobahnen und Schnellstraßen gibt es bereits eine Maut. Jetzt soll sie auch auf Landes- und Gemeindestraßen ausgeweitet werden.

negativ auf das Wirtschaftswachstum aus und führt in Folge zu einem allgemeinen Kostenanstieg. Damit ist ein Teil der Entlastung der Steuerreform gleich wieder weg.

Standortnachteile

Fakt ist: In Österreich läuft die Versorgung der Bevölkerung größtenteils über Transporte auf Landes- und Gemeindestraßen. Eine Verteuerung der Transportkosten führt daher rasch zu einer Schwächung von ländlichen

Gebieten. Schätzungen gehen hier von höheren Transportkosten von bis zu 16,8 Prozent aus. „Eine solche Maut wäre ein Anschlag auf die gesamte Wirtschaft und schädlich für den Standort Österreich“, warnt WKÖ-Präsident Christoph Leitl. Zudem widerspricht eine Gebühr für die Nutzung von Landes- und Gemeindestraßen allen Anstrengungen der Politik, gerade periphere Regionen zu stärken. Teure Regionalförderungen werden somit zunichte gemacht.



Entgeltliche Einschaltung

MEGA-MAUT!

BRINGT ÖSTERREICHS WIRTSCHAFT
INS SCHLEUDERN.



Nein zur Mega-Maut auf allen Straßen.

Wenn die geplante Mega-Maut für Fahrzeuge über 3,5 t kommt, leidet nicht nur die heimische Wirtschaft darunter. Denn die verteuerten Transporte führen zwangsläufig zu höheren Preisen. Das schwächt die regionale Wirtschaft und gefährdet zahlreiche Arbeitsplätze.

Mehr Infos: megamautneindanke.at

WKÖ
WIRTSCHAFTSKAMMER ÖSTERREICHS

■ Eine der ersten futuristischen Hyperloop-Strecken für den Personenverkehr in Europa soll von Österreich in die Slowakei führen.

Wettengesetz: Mehr Jugendschutz

Strengere Bestimmungen für Wettlokale in Wien beschlossen

■ (red). Der Kampf gegen die illegalen Wettlokale in Wien schreitet weiter voran. Ein neues Gesetz soll in Wien sowohl die Jugend als auch die Spieler besser schützen. Das Vorgängergesetz stammt noch aus dem Jahr 1919. Die Stadt Wien hat mit Experten die neuen Punkte erarbeitet, von der EU gibt es bereits grünes Licht. Die wichtigsten Gesetzespunkte im Überblick:

- Es gelten strengere Voraussetzungen für Betreiber (Bonitätsauskunft, Strafregisterauszug etc.).
- Bei Einzelaufstellungen, wie sie es etwa in Tankstellen gibt, gelten strengere Regeln. Der Wetteinsatz darf hier zum Bei-

spiel nicht mehr als 50 Euro betragen.

- Wetten darf man erst ab 18 Jahren.
- Es herrscht Ausweispflicht.
- Selbstsperrungen werden ermöglicht.
- Mitarbeiter in Wettlokalen müssen im Umgang mit Spiel- und Wettsucht geschult werden.
- Live-Wetten sind nur mehr auf End- und Zwischenergebnisse erlaubt. Beim Fußball darf man daher nur noch auf Halbzeit- und Endstandsergebnisse wetten. Betrugsanfällige Wetten wie „Wann gibt es die nächste gelbe Karte?“ sind nicht mehr möglich.
- Bei zweimaliger Übertretung



Wetten erst ab 18, Ausweispflicht und Co.: Das Gesetz wurde überarbeitet. Foto: bz-Archiv

des neuen Gesetzes erlischt die Genehmigung.

- Wetten auf aufgezeichnete Sportereignisse sind verboten.
- Maßnahmen zur Geldwäsche- und Terrorismusbekämpfung werden ausgebaut.

Rekord: 175 neue Betriebe für Wien

■ (red). Immer mehr internationale Betriebe kommen nach Wien. Im Jahr 2015 konnte Wien mit 175 Betriebsansiedlungen einen neuen Rekord aufstellen. Im Vorjahr waren es nur 159 gewesen. Auch im Österreich-Vergleich liegt Wien mit Abstand auf Platz 1: Im zweitplatzierten Kärnten gab es 35 und in Salzburg 25 Ansiedlungen. „Wien trägt hier mehr Verantwortung als alle anderen Bundesländer“, sagt SPÖ-Wirtschaftsstadträtin Renate Brauner.

Im nächsten Schritt sollen die Unternehmen weiter betreut werden. „Es geht darum, sie am Standort zu verwurzeln und ihr Wachstumspotenzial voll auszuschöpfen“, so Gerhard Hirczi von der Wirtschaftsagentur Wien.

ERHOLUNG IST WICHTIG – WÄHLEN ABER AUCH! EINFACH PER BRIEFWAHL.

Es gibt viele Gründe, warum Sie am Wahltag nicht ins Wahllokal gehen können. Aber das muss Sie nicht am Wählen hindern. Denn mit der Briefwahl können Sie Ihr Wahlrecht ortsunabhängig nutzen und sogar von zuhause aus Ihre Stimme abgeben. So leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Demokratie. Mehr Informationen zur Briefwahl und Anforderung der Wahlkarte unter post.at/briefwahl
Wenn's wirklich wichtig ist, dann lieber mit der Post.

IHRE STIMME ZÄHLT!
AM 24.04.2016 IST
BUNDESPRÄSIDENTENWAHL

www.post.at/briefwahl



 **Post**

„Das bringt eine Verschiebung“

■ Wie wird sich der Klimawandel auf unsere Landwirtschaft auswirken?

WOLF: Österreich wird in den nächsten Jahrzehnten auch mit dem Klimawandel eine intensive Landwirtschaft betreiben können. Wir werden jedoch trocken- und hitzeresistentere Sorten anbauen müssen. Und es wird da und dort eine landwirtschaftliche Kulturverschiebung geben.

Inwiefern?

Ein Beispiel: Im Weinviertel gab es vor 20 Jahren keinen Mais-Anbau. Das war ein Thema für die Steirer. Wenn Sie heute ins Weinviertel fahren, hat der Mais dort eine massive Bedeutung bekommen.

Kommt man bei regelmäßig 40 Grad im Sommer beim Pflanzenanbau dann noch ohne Gen-Manipulation aus?

Ich glaube, dass zwischen der Gentechnik einerseits und der Züchtung von Sorten weiterhin kein unmittelbarer Zusammenhang bestehen muss.

Was sagen Sie zu den Russland-Sanktionen?

Die Schaden unserer Landwirtschaft massiv. Russland war ein Markt, den wir uns aufgebaut haben, der attraktiv ist und der durchaus nach der Qualität, die wir produzieren, auch nachfragt. Die Frage ist nun, wie man aus der Gasse wieder rauskommt.



Der Klimawandel hat Auswirkungen auf die österreichische Landwirtschaft. Foto: MEV Verlag GmbH

„Sind dem ländlichen Raum verpflichtet“

RWA-Generaldirektor Reinhard Wolf über die Zukunft der Landwirtschaft und der Lagerhäuser.

■ (wu/js). Die Technologie erobert die Agrarwirtschaft. „Der selbstfahrende Traktor ist Realität“, sagt Reinhard Wolf. „Mithilfe neuer Technologien schaffen wir es, einen Traktor mit 250 PS und einer Maschine hintendran auf zwei Zentimeter genau zu steuern“, so der Generaldirektor der RWA Raiffeisen Ware Austria. Aus rechtlichen Gründen muss aber nach wie vor ein Mensch auf dem Traktor sitzen. Im Einsatz sind solche Traktoren bereits. Im Ackerbau oder im Obst- und Weinbau.

Die Technologisierung betrifft natürlich auch die Lagerhäuser. Stichwort Onlinehandel. „Man schaut und kauft heute übers Internet“, so Wolf. „Wir haben Umfragen, wonach sich 60 Prozent der Kunden, die einen Rasenmäher kaufen wollen – und Rasenmäher sind ein Kernthema der Lagerhäuser – im Internet darüber informieren.“ Daher werden die Lagerhäuser ihr digitales Angebot ausbauen.

Derzeit 1.040 Standorte

Und wie geht es den Lagerhäusern überhaupt? „2015 war schwierig. Schweinepreis, Milchpreis, Getreidepreis – all das war nicht förderlich“, sagt Wolf. Wertmäßig sei der Umsatz (der 2014 bei 2,5 Milliarden Euro lag) zwar leicht gesunken, mengenmäßig aber gestiegen. Rund 1.040 Lagerhaus-Standorte gibt es derzeit in Österreich. Müssen da nicht welche geschlossen werden?

Wolf: „Wir sind der Nahversorger des ländlichen Raums. Und wir fühlen uns diesem ländlichen Raum verpflichtet. Wie



Reinhard Wolf im Gespräch mit Chefredakteur Wolfgang Unterhuber: „Wir müssen uns ständig anpassen.“

Foto: Arnold Burghardt

intensiv man in einer Region tätig sein kann, entscheidet schlussendlich der Kunde vor Ort.“ Freilich müssen sich die Lagerhäuser auch permanent an die Kunden anpassen.

„Spezialisierung nimmt zu“

Wolf: „Ich komme aus einem Ort im Weinviertel, wo es keine Milchbauern mehr gibt. Also bietet das Lagerhaus daneben auch kein Milchfutter mehr an. Dafür hat es einen größeren Haus-Garten-Markt, weil mehr Gartenbesitzer da sind, die ihren Rasenmäher und den Gartendünger brauchen.“ Derlei Kundenanpassung ist der Grund, warum kein Lagerhaus dem anderen gleicht.

Aber hat Wolf nicht Angst, dass ihm wegen des anhaltenden Bauernsterbens nicht bald die Kunden wegbrechen? „Die Lagerhäuser erzielen 30 Prozent ihres Umsatzes mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen, Betriebsmitteln und Landtechnik. Es gibt natürlich einen Strukturwandel. Aber ich bin davon überzeugt, dass es in Österreich immer einen Bau-

ernstand geben wird. Es wird vielleicht weniger Bauern geben. Aber die werden noch spezialisierter, technologisch noch besser ausgestattet und überhaupt noch professioneller sein.“

Stärken will Wolf den Baumarkt-Sektor. „Wir sind als Baumarktbetreiber mittlerweile der einzige in Österreich, der ein rein österreichisches System fährt. Alle anderen Systemgeber sind nicht österreichischen Ursprungs.“

Thema Pflanzenschutz

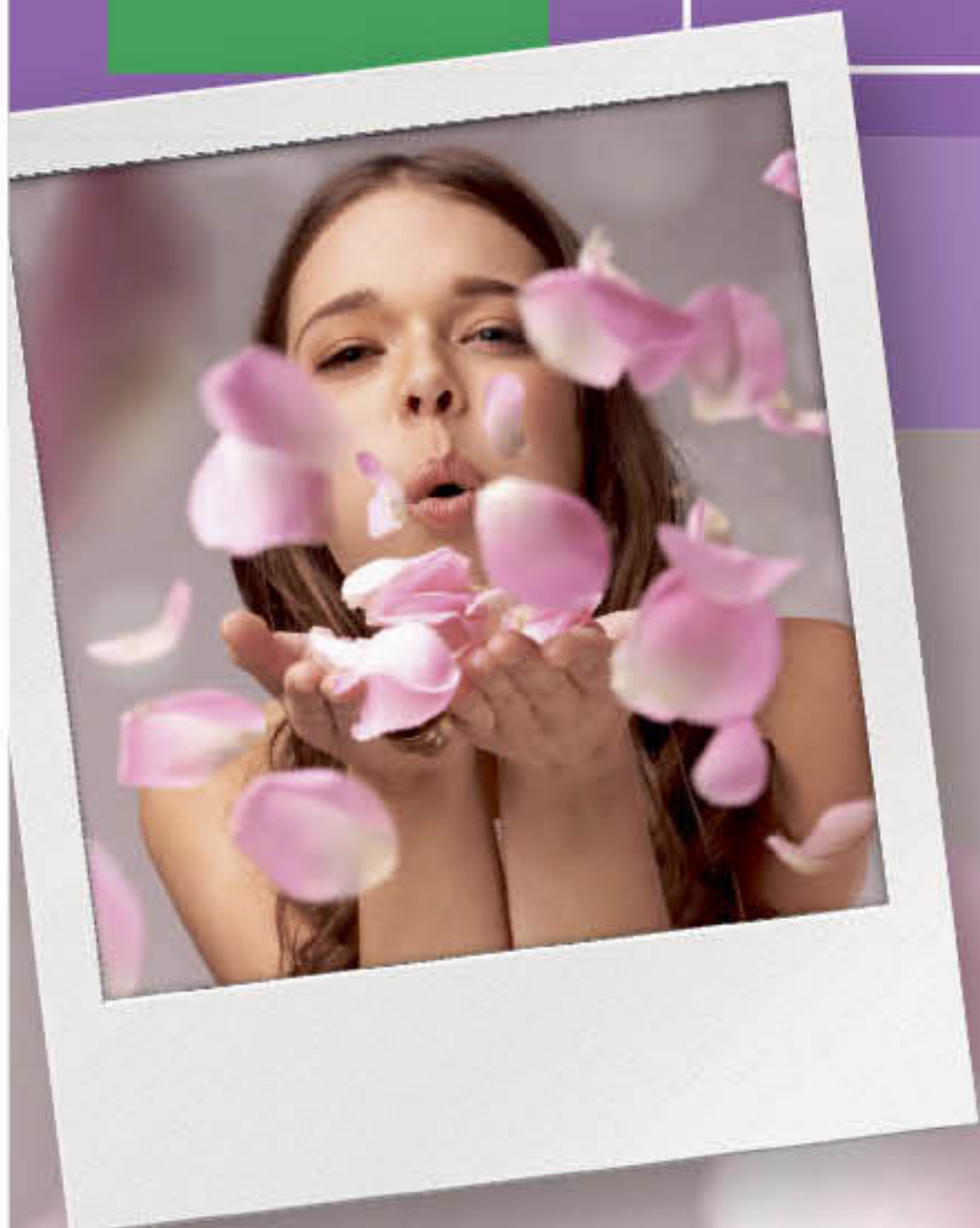
Schließlich kommen wir noch auf den Einsatz von Pflanzenschutzmitteln zu sprechen. Wolf: „Wie soll die globale Landwirtschaft bald neun Milliarden Menschen ernähren? Das geht nicht ohne moderne Technologien. Und dazu gehören auch Pflanzenschutzmittel. Es geht darum, dass wir Pflanzen vor tierischen und pilzlichen Schädlingen schützen. Oder kennen Sie jemanden, der ein Brot essen will, wo der Weizen vorher mit Mykotoxinen belastet war? Ich nicht.“

Leiner
Der Leiner ist meiner.

DAMENTAGE

FR. 1. UND SA. 2. APRIL

- ♡ Wundervolles Verwöhnprogramm
- ♡ Großes Gewinnspiel und tolle Preise
- ♡ Gratis Willkommensdrink



Von 1. bis 4.4.
15%
auf Ihren
Einkauf! 1)



~~24.99~~ **-60%**
9.99
Diffuser inkl. Stäbchen

DIFFUSER INKL. STÄBCHEN
Duft: White Flower. (19113894)

RESTAURANT
Täglich frisch gekocht!

**NUR GÜLTIG AM
1. UND 2. APRIL**



FITNESS SALAT

Zart gebratene Hühnerbrust
auf gartenfrischen Blattsalaten

~~6.28*~~
2.90

* Stichtpreis bezieht sich auf unseren bisherigen Verkaufspreis. Symbolfoto. Preis pro Portion. Pro Person max. 2 Portionen. Solange der Vorrat reicht. Leider kein Restaurant bei Leiner Krems. Gültig am 1. und 2.4.2016.

* Alle Preise sind Abholpreise, gültig von 29.3. bis 4.4.2016 bzw. solange der Vorrat reicht. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. Stichtpreis ist *** unverb. Hersteller-Preisempf. 1) Vom bisherigen Verkaufspreis. Gilt nur für Neuaufträge und ist nicht mit anderen Aktionen kumulierbar. Ausgenommen Werbe- und Aktionsware, Warengutscheine, Serviceleistungen, Bücher, Küchenblöcke, Stressless, Team 7, Tempur, Mail, Joop!, Austroflex, Glatz, Blohrt, Musterring, Die grüne Linie, Bugaboo, Curren, Hülsta Now, WME Fissler, Leifheit, Villeroy & Boch, Berndorf, Riedel, Elektrogeräte/Zubehör, Lebensmittel. Gültig von 1. bis 4.4.2016. 03-2016/AT5402.

TOLLE PREISE ZU GEWINNEN!

Machen Sie mit beim großen Leiner Gewinnspiel. Teilnahmekarten in allen Leiner Filialen.

5 x Wellnessurlaub
für je 2 Personen im
Krumers Post Hotel & Spa****
in Seefeld/Tirol.

Genießen Sie 2 Nächte im DZ „Rosshütte“ inkl.
Krumers ¼ Verwöhnspension sowie
1 entspannende Brombeerpackung in der warmen
Schwebeliege. Hotelinfos: www.krumers.com

KRUMERS POST
HOTEL UND SPA • SEEFELD/TIROL
genießen, entspannen und genießen



10 x 2 Tickets
für **EVITA** –
Ein Aufstieg zwischen
Macht und Liebe!

Das Musical im Ronacher
www.musicalvienna.at

vbw KULTURSTÄDTE
BUNDES
LAND





Wiffzack

Witz der Woche

■ Georg schafft zum zweiten Mal eine Englisch-Prüfung nicht. Nachher schimpft er laut: „Kein Wunder, dass das schiefgegangen ist: derselbe Raum, derselbe Lehrer, dieselben Fragen.“ – von Leonie (8) aus Hietzing

Hahahahaha!

Sende uns deinen Lieblingwitz an wiffzack@bezirkszeitung.at und gewinne zwei Karten für das wienXtra-cinemagic „Kino für Kinder“!

Geheimtipp

■ **Buchtip:** „Percy Jackson erzählt: Griechische Göttersagen“ von Rick Riordan ist die perfekte Lektüre für Antike-Fans.

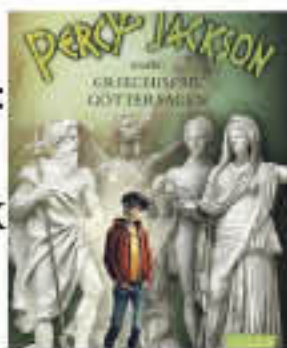


Foto: Carlsen



Hilf mit!

Geheimtipp gesucht: Welche App, welchen Film oder welches Buch findest du cool? Schreib uns deinen persönlichen Tipp an wiffzack@bezirkszeitung.at und teile somit deine Interessen.

Wusstest du, dass ...

- ... es die effektivste Diät ist, auf den Mars zu fliegen? Dort reduziert sich das Gewicht auf die Hälfte.
- ... es auf dem Mars einen Berg gibt, der höher ist als der Mount Everest, dem höchsten Berg der Erde? Der Olympus Mons ist stolze 26 Kilometer hoch, der Mount Everest hingegen nur 8,8 Kilometer.
- ... Astronomen davon ausgehen, dass es mehr Sterne gibt als Sandkörner auf der Erde?
- ... der Jupiter 67 Monde hat?

SAMMELKARTE

Name: UNO-CityOrt: DonaustadtEntstehungsjahre: 1973-1979Höhe: 127 Meter

Das ist mir wichtig:

Andere Länder und ausländisches Flair. Ich bin nämlich das Amtssitzzentrum für internationale Organisationen.

So viel kostet meine Miete:

Ich gehöre für 99 Jahre den Vereinten Nationen. Diese zahlen pro Jahr symbolische 7 Cent an Österreich (bis 2001 war es 1 Schilling).

DAS BIN ICH



Foto: Bamboobearst

Das mag ich am liebsten:

Rund 3.000 Konferenzen finden jährlich bei mir statt – da kommen mich immer viele Leute besuchen.

Mein Freizeittipp:

Für Kinder und Jugendliche gibt es interaktive Führungen zu verschiedenen Themen wie Menschenrechte. Infos: www.unis.unvienna.org

Rätselspaß

■ Fülle die leeren Felder so, dass in jeder Zeile, jeder Spalte und jedem 3x3-Kästchen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen!

4	6	1		9		3	7	2
7		8	3	4	6	1		5
	5	9	1	7	2	8	4	
2	3	6	7	8	4		5	1
1	8		9		5	6	3	7
5		7	6	1	3	2		4
9	7	2		5	1		6	3
	1	5	4	3		7	2	8
8	4		2	6	7	5	1	

In & Out



Kim Kardashians Schwester Kendall Jenner hat es auf das Cover der Mode-Bibel schlechthin geschafft: auf die Vogue.



Aus einer neuen Studie geht hervor, dass soziale Netzwerke wie Facebook und Instagram Depressionen begünstigen.

Fotos: Georges Biard, freepik.com

Motor & Mobilität

Anderssein lautet die Maxime

DS 5 BlueHDi 150: 150 Diesel-PS und Citroën-Gene ab 35.100 Euro

ANTRIEB:

150 Pferde und 370 Newtonmeter Drehmoment haben es mit den gut 1,6 Tonnen Leergewicht nicht ganz leicht – die DS 5 ist deshalb eher Gleiter als Hetzer.

INNERE WERTE:

Das wuchtige Armaturenbrett und das nach hinten abfallende Dach schmälern das ohnehin nicht üppige Platzangebot.

AUSSTATTUNG:

Serienmäßig: Einpark- & Berganfahrhilfe, 17-Zoll-Aluräder, Licht- & Regensensor, abblendender Innenspiegel, CD-Audiosystem mit Bluetooth-Freisprecheinrichtung & USB-Anschluss sowie Zwei-Zonen-Klimaautomatik.



DS 5: „Coupé-Limousine“ der Citroën-Edelmarke, für die gilt, Funktion folgt Form – etwa in Sachen Platz und Übersichtlichkeit. Foto: Citroën

SICHERHEIT:

Sechs Airbags und Isofix-Kindersitzbefestigungen sind serienmäßig – Systeme zur Unfallvermeidung wie Toter-Winkel- oder Spurhalte-Assistent kosten extra.

BEWERTUNGSSCHLÜSSEL:

Perfekt

Gut

Passt

Geht noch

Schwach



Der Autotest

von Thomas Winkler

info@regionalmedien.at

DATEN & FAKTEN

Motor & Getriebe:

Vierzylinder-Turbodiesel, 1.997 cm³ Hubraum, 110 kW/150 PS bei 4.000 U/min., 370 Nm max. Drehmoment bei 2.000 U/min., Sechsgang-Schaltgetriebe, Frontantrieb

Fahrleistungen:

Spitze: 205 km/h
0–100 km/h: 10,6 Sekunden

Maße & Gewichte:

Länge/Breite/Höhe: 4,53/1,87/1,50 m, Kofferraum: 468–1.288 Liter, Gewicht: 1.625 kg, Zuladung: 505 kg, Anhängelast: 750/1.500 kg

Garantie: zwei Jahre

VIENNA VIKINGS vs



bz
BILD ZEITUNG

TICKETS: WIENTICKET.AT

LJUBLJANA SILVERHAWKS

INFO: WWW.VIENNAVIKINGS.COM f WWW.FACEBOOK.COM/VIENNAVIKINGS

SONNTAG 3.4. 15.00

FAC-STADION 1210 WIEN HOPFENGASSE 4-8



UNFALLSCHADEN?



LÖSCHL fragen!

FÜR SÄMTLICHE AUTOMARKEN UND TYPEN

Unsere Dienstleistungen umfassen:

- Mechanik inkl. §57a Überprüfung für PKW, LKW und Motorräder
- Spenglerei - Versicherungsabwicklung - Windschutzscheibenreparatur
- Lack und Airbrush Lackierung
- Dekor und Beschriftungen
- Abschleppdienst
- Leihwagen
- Reifendepot
- Warenaufbereitung
- Verkauf - Finanzierung
- Versicherungsdienst
- Firmenkundenbetreuung
- EXTRA Service, Modellautos der Marke Mugen Seiki



**APRIL AKTION
-50%
WAGENAUFBEREITUNG**

Es würde uns freuen,

Sie in unserem Familienbetrieb aufs herzlichste begrüßen zu dürfen.

Zinnergasse 34 · 1110 Wien · Tel.: 01/76 94 951 · www.hyundai-loeschl.at

KindergartenpädagogInnen gesucht! Jetzt bewerben!

Entgeltliche Einschaltung



**Zukunft
gemeinsam
gestalten!**

Wien.
**Die Stadt
fürs Leben.**

Die Stadt Wien sucht Männer und Frauen mit abgeschlossener Ausbildung im Bereich Kindergartenpädagogik, Sonderkindergartenpädagogik, Hortpädagogik oder Sonderhortpädagogik.

Sie wollen Bildungsprozesse mit Kindern gestalten, sind flexibel und engagiert sowie kommunikativ und teamfähig? Dann bewerben Sie sich jetzt bei der MA 10 – Wiener Kindergärten. Die Stadt Wien bietet Ihnen ein attraktives Einstiegsgehalt und vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten. Die MitarbeiterInnen der MA 10 beantworten gerne Ihre Fragen.

MA 10
Thomas-Klestil-Platz 11, 1030 Wien
bewerbungen@ma10.wien.gv.at
Tel.: 01 4000 90282 bzw. 90244
www.kindergaerten.wien.at

StadT Wien



AKTIVES HERZ

Das Herz erwachsener Menschen schlägt jeden Tag bis zu 100.000 Mal.

Fotolia.com/Syda Productions

Die bz lädt zum ersten „Tag der Lebenskraft“

In der Tanzschule Chris warten am 7. April Energetiker und Tanzprofis mit abwechslungsreichem Programm.

■ (red). Rechtzeitig zum internationalen Weltgesundheitstag lädt auch die bz ihre Leser ein, Geist und Körper in Schwung zu bringen: In der Tanzschule Chris in der Leopoldstadt warten beim „1. Tag der Lebenskraft“ Energetiker und Tanzprofis mit einem abwechslungsreichen Programm. Basisches Aktivwasser, Selbstheilungskraft und Energetik: Die

Themenpalette ist breit. Vor Ort sind unter anderen Eva Buttazoni und Renata Proske von der „Energetiker Akademie“ sowie Sieglinde Weinberger („Tanzende Herzen“).

Die Besucher können sich zusätzlich zu Workshops und Vorträgen auf Tanzeinheiten mit den Tanzprofis der Tanzschule Chris freuen. „Wer durch Bewegung und Bewusstsein seinen Körper und Geist in Harmonie bringt, tankt neue Kräfte und geht mit mehr Schwung durchs Leben“, sagt Tanzschul-Chef Chris Lachmuth. Tanzen bringt nicht nur den Kreislauf in Schwung, kräftigt den



Tag der Lebenskraft: vielfältiges Programm in der Tanzschule Chris.

Foto: Tanzschule Chris

Herzmuskel, dehnt die Gefäße und stärkt die Abwehrkräfte – es trainiert auch das Gehirn. Wann und wo: in der Tanzschule Chris, 2., Wehlstraße 150, ab 17 Uhr. Den genauen Zeitplan gibt es auf www.tanzschulechris.at

Lokale Infos aus Ihrem Bezirk unter www.meinbezirk.at



Herzerkrankungen: Nur Medikamente einzunehmen, reicht oft nicht. Foto: fotolia.com/Photographieeu

Herzschwäche ist im Alter häufig

■ (fi). Bei Herzschwäche ist das Herz nicht mehr in der Lage, Gewebe und Organe ausreichend mit Blut zu versorgen. Als Reaktion darauf wird eine Reihe von Kompensationsmechanismen aktiviert.

Wird eine Herzmuskelschwäche diagnostiziert, spielt die Sekundärvorsorge eine wichtige Rolle. Dazu gehören etwa das Wissen um die Erkrankung, ärztliche Kontrollen, eine salz- und flüssigkeitsreduzierte Diät und gegebenenfalls eine Gewichtsabnahme. Auch ein an die Erkrankung angepasstes Ausdauertraining ist notwendig.

Für alle, die lange aktiv bleiben wollen



Vertrauen Sie auf die Nummer 1*

Crataegutt®

- stärkt das Herz (bei beginnender Leistungsverminderung)
- verringert Abgeschlagenheit & Müdigkeit
- mit der Kraft des Weißdorns



Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Anwendung bei beginnender altersbedingter Leistungsverminderung des Herzens mit Symptomen wie Abgeschlagenheit und Müdigkeit bei Belastung. Dieses Arzneimittel ist ein traditionelles pflanzliches Arzneimittel, das ausschließlich auf Grund langjähriger Verwendung für das genannte Anwendungsgebiet registriert ist. Über Wirkung und mögliche unerwünschte Wirkungen informieren Gebrauchsinformation, Arzt oder Apotheker. * Quelle: IMS OTC Offtake-Report Q4 2015: rezeptfreie Herz- & Kreislaufmittel.

austroplant
ap

Vacu Wrap by BEAU WELL DREAMS

BEAUTY & HEALTH

Schlank in den Frühling

Bis zu 5cm weniger Umfang pro Behandlung mit der neuen VACU WRAP Schlankheitstherapie!

- Durchblutungsfördernd
- Fettverbrennung
- Umfangverlust
- Gewebestraffung
- Entschlackung
- Krampfadern
- Lymphdrainage
- Cellulite



GUTSCHEIN
1x VACU WRAP
GRATIS TESTEN!
Gutschein gültig
pro Person!

3, Landstraßer Hauptstraße 71
Tel.: 0699/1717 1030

www.beau-well-dreams.at

IHRE ASTROWOCHEN

Was die Sterne vom
31.3.2016 bis 6.4.2016
für Sie anzeigen.

Widder 21.3. – 20.4.

Sie haben mit einer harmo-
nischen Woche zu rechnen. Ledig-
lich der Mond kann für kleine Störungen
sorgen, die Sie aber gut bewältigen.



Stier 21.4. – 20.5.

Stark wirksam ist für Sie Venus,
die in den Fischen steht. Ihre Ge-
fühle, Empfindungen und Befindlichkeiten
sind das Hauptthema der Woche.



Zwillinge 21.5. – 21.6.

Merkur, Ihr Herrscherplanet, ist
stark vertreten in dieser Woche.
Nutzen Sie seine Kraft, um sich über ein
paar Dinge in Ihrem Leben klar zu werden!



Krebs 22.6. – 22.7.

Sonne und Merkur machen es
Ihnen nicht gerade leicht. Sie stehen im
Quadrat zu Ihnen, die eine oder andere
Hürde heißt es zu bewältigen.



Löwe 23.7. – 23.8.

Eine gute Woche: Sonne und
Merkur stehen günstig zu Ihnen
und spornen Sie an, das durchzusetzen,
was Sie wirklich möchten.



Jungfrau 24.8. – 23.9.

Venus steht noch in den Fischen
und sendet Ihnen liebevolle und
romantische Energien. Sie müssen nur
eins: sich für diese Gefühle öffnen.



Waage 24.9. – 23.10.

Sonne und Merkur wirken aus Ih-
rem gegenüberliegenden Zeichen
und bringen Feuerenergie zu Ihnen. Ent-
scheidungen treffen Sie jetzt selbstbewusster.



Skorpion 24.10. – 22.11.

Sie haben viele Ideen und mit vie-
len Merkur-Verbindungen können
Sie die eine oder andere Idee auch umset-
zen. Die feurigen Energien motivieren Sie.



Schütze 23.11. – 21.12.

Mit Merkur und Sonne im
Feuerzeichen Widder sind Sie in
Ihrem Element. Sie widmen sich einer be-
stimmten Sache mit besonderer Hingabe.



Steinbock 22.12. – 20.1.

Sie sind mit Sonne und Merkur
im Quadrat zeitweise sichtlich
gestresst. Sorgen Sie für Momente der
Ruhe, um neue Kraft zu tanken!



Wassermann 21.1. – 19.2.

Merkur verbindet sich am Don-
nerstag mit Ihrem Herrscherpla-
net Uranus. Sie dürfen ruhig mal übermü-
tig werden, wenn etwas Tolles gelingt.



Fische 20.2. – 20.3.

Durch Venus geht es Ihnen gut.
Sie hilft Ihnen ebenfalls, zu spü-
ren, wenn es anderen schlecht geht. Lernen
Sie aber auch, sich davon abzugrenzen!



Ziffer 1: leicht

	7	5			9			
6				5		8	9	
	9		8				1	
5	6			1	7		2	8
		7		9		6		
9	2		3	6			4	1
	3				1		6	
5	4		7					9
			9			1	7	

Ziffer 2: mittel

		8		3	2	6	1	7
3		7				8		2
1			5					4
			2				6	
			9	4	1			
	1				5			
8					4			6
6		4				3		9
2	3	5	7	9		1		

Ziffer 3: schwer

2					6		9	1
3			8	1		2		
	5			4				
7							2	
	2	1				3	5	
	6							8
				9			7	
		3		6	4			2
9	7		5					6

Lösung der Ausgabe vom 23.03.

1	7	4	6	8	9	5	2	3
2	6	8	3	1	5	7	9	4
3	5	9	4	2	7	8	6	1
6	3	1	8	4	2	9	7	5
5	4	2	7	9	1	6	3	8
8	9	7	5	3	6	1	4	2
4	1	6	9	5	3	2	8	7
7	8	5	2	6	4	3	1	9
9	2	3	1	7	8	4	5	6

6	7	8	4	2	3	9	5	1
9	3	4	1	5	8	6	2	7
1	2	5	6	7	9	4	3	8
7	9	2	3	4	1	8	6	5
5	8	3	9	6	7	1	4	2
4	1	6	2	8	5	7	9	3
3	5	1	8	9	6	2	7	4
8	4	9	7	3	2	5	1	6
2	6	7	5	1	4	3	8	9

3	7	9	8	6	5	2	4	1
8	4	6	1	7	2	3	9	5
5	1	2	3	9	4	6	7	8
1	6	4	7	2	3	8	5	9
9	5	7	6	8	1	4	2	3
2	8	3	5	4	9	7	1	6
7	3	5	4	1	8	9	6	2
6	2	8	9	5	7	1	3	4
4	9	1	2	3	6	5	8	7

Gewinnzahl: 842

BÜCHERGUTSCHEIN ZU GEWINNEN!

Lösen Sie das bz-Sudoku und sen-
den Sie die Zahlen im Kreis in der
Reihenfolge leicht-mittel-schwer an
die bz-Wiener Bezirkszeitung, Kenn-
wort „Sudoku“, Weyringergasse 35/3,
1040 Wien oder per E-Mail an
sudoku@bezirkszeitung.at

Unter allen richtigen Einsendungen wird der
Gewinner gezogen. Einsendeschluss ist der
05.04.2016. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Und zusätzliche Preise auf Face-
book gewinnen! Facebook-Fan
der bz-Wiener Bezirkszeitung auf
www.facebook.com/wiener.bezirkszeitung
werden und jeden Donnerstag
tolle Preise abstauben!



erfor- derlich	auf- fallend schnell	8	Anrede und Titel in England	Ver- gnügen (engl.)	ein Farbton	argen- tinische Währung	Älteste einer Gruppe	franzö- scher Name von Nizza	grund- sätzlich
Post- sendung					Gemein- debezirk von Wien				
			Mittelfeld- spieler v. Rapid Wien (Thanos)		Teil einer Woh- nung				
Stürmer von Rapid Wien (Deni)		4	Luft- reifen			9			5
Gehalt der Künstler						englisch: eins	3	TV-Mode- ratorin, Linda ... (2 Worte)	
		2						franzö- sisches Adels- prädikat	
zart, sacht			Wüste in Nord- afrika					chem. Zeichen: Ru- thenium	
Epos von Homer	Wiener Donau- land- schaft	auf diese Weise		7					
Steuer	Groß- grund- besitz	1	Vorname der Derek		Back- treib- mittel	Fremd- wortteil: fern, weit		Gebirgs- nische	
					alba- nische Währung				
röm. Göttin der Morgen- röte						weib- licher franz. Artikel	6		
Naum- burger Dom- figur			Direktor d. Wiener Staats- oper						

JETZT GRATIS
IM
APP-STORE:
bz-NEWS
APP

Auflösung des letzten Rätsels

K	A	B	M	I
L	A	N	A	S
T	A	L	E	N
C	S	E	H	D
C	M	W	E	P
H	A	S	E	G
E	L	C	H	N
K	E	I	L	M
L	I	Z	A	O
N	M	A	D	O
S	I	M	M	E

ERICH KLEIBER W-158

Bauen & Wohnen

Die Qual der Wahl beim Dach

Haltbarkeit und Optik sind entscheidend für die Wahl der Dachart

■ (red). „Das Dach ist nur die erste Barriere gegen das Wetter“, sagt der Bausachverständige Günther Nussbaum. Denn in ausgebauten Dächern muss laut Vorschrift ein Unterdach eingebaut werden. Dieses hält Regenwasser ab, selbst wenn Dachziegel abgetragen wurden. Hausbauer sollten auf dessen Einbau daher besonders achten.



Je flacher ein Dach, desto höher die Gefahr, dass Regen eindringt.
Ein regensicheres Unterdach schützt das Innere.

Foto: MEV

Geschmacks- und Geldfrage

Die Wahl der Dachdeckung ist laut Nussbaum eine Geschmacks- und Geldfrage. Als Auswahlkriterium empfiehlt er Haltbarkeit und Wartungsintensität. Empfehlenswerte Dachdeckungsarten sind laut

Nussbaum etwa Faserzementplatten. Besonders robust sei hier die Welleternitplatte, allerdings ist ihr Äußeres weniger ansprechend und auf Einfamilienhäusern kaum im Einsatz.

Als Liebling der Architekten gilt der Tondachziegel. Zahlreiche Formen und Farben ermöglichen ein individuelles Dach. Nachteil: Reparaturen gestalten sich zeitaufwendiger.

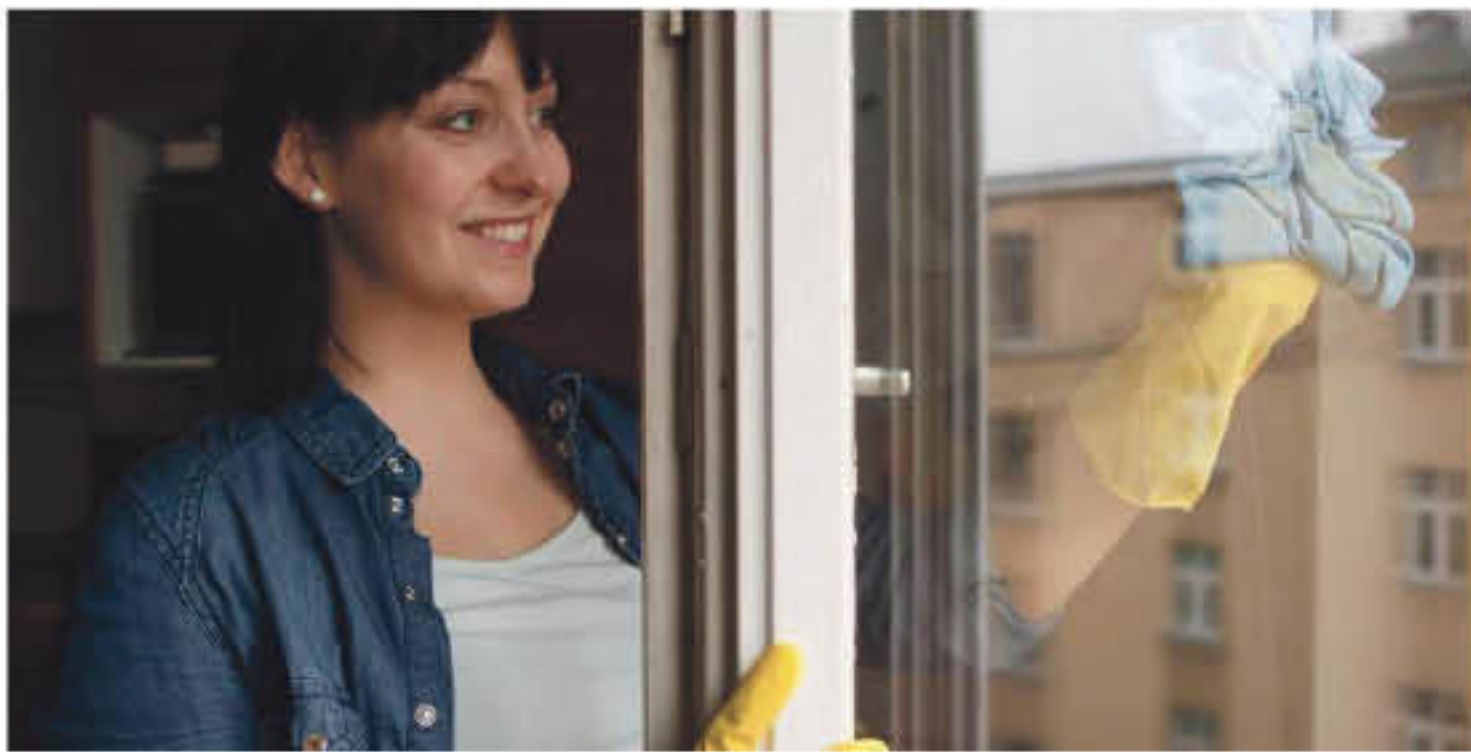


Ein Kärntner Hotelier hat den Wohnwagen in sein Angebot aufgenommen.

Foto: Wohnwagen

Energieautark leben im Wohnwagen

■ (lio). Energieautark, mobil und schick: So lässt sich das Wohnwagen-Konzept von Christian Frantal und Theresa Steininger beschreiben. Auf 30 Quadratmetern findet sich im Wohnwagen alles, was zum Leben nötig ist: Küche, Bad, Schlaf- und Wohnraum.



Zwar gibt es schon selbstreinigende Fenster, aber die funktionieren nur dort, wo auch genug Wasser hinkommt.

Foto: APA/dpa

Selbstreinigendes Glas funktioniert nicht überall

■ (APA/dpa). Fenster mit einer Beschichtung auf Basis von Titanoxid sollen dafür sorgen, dass sich Glasscheiben von selbst reinigen. Allerdings benötigen sie ein ausreichendes Maß an UV-Strahlung und genügend Wasser auf ihrer Oberfläche. „Bei normalen Einfamilienhäusern befinden sich die Fenster oft unter Dach-

überständen, wo nicht genug Wasser die Scheibe erreicht“, so der Fenster-Fachmann Ulrich Tschorn. Bei einem Wintergarten oder bei Dachfenstern mache die Anschaffung laut Experten hingegen Sinn. Die Gläser können einem zwar nicht die gesamte Fensterputzarbeit abnehmen, aber man muss seltener Hand anlegen.

Mein Bezirk. Meine Zeitung.



ALTE GRABSTEINE WIE NEU

Grabdeckel und Umrandungen

Im Laufe der Zeit verunzieren Risse und Sprünge, oftmals sogar Moos und abgeschlagene Ecken die Grabdeckel und Grabumrandungen. Mit dem mühsamen Abreiben und Putzen der Grabstätte ist jetzt aber Schluss... denn ein neuartiges System bietet kostengünstig eine dauerhafte Lösung für dieses Problem. Bemerkenswert ist, dass nach der erfolgten Behandlung das Grab nicht nur aussieht wie am ersten Tag, sondern praktisch wie natürlicher Granitstein wirkt!

www.grabsteinservice.com

Vereinbaren Sie einen kostenlosen
Besichtigungstermin: Firma Grabsteinservice
Telefon 0664/492 72 03

Werbung



100%
made in
Niederösterreich

**Messe
Aktion**
gültig bis
30. April

**Böhm-
FENSTER**

waku
Fenster und Türen

Rufen Sie jetzt:
02862/52477-0

Heidenreichstein
02862/52 477-0
www.boehm-fenster.at

Satte Rabatte!
Exklusiv für Vorteils-Club Mitglieder

Vorteils-
BILLA
Club

Auch im
Online Shop
gültig:
billa.at

Do., 31.3. bis
Sa., 2.4. 2016

-25%

auf Mineralwasser,
Limonaden, Fruchtsäfte
und Energydrinks*

Gilt auch auf Aktions- und Dauertiefpreise!
Nicht mit anderen Rabatten und Bons kombinierbar.

* Ausgenommen Pfand, clever®, Alnatura- und Alnavit-Produkte (Abgabe pro Person max. 5 Kisten oder 5 Trays).

sagt der Hausverstand.



Red Bull
diverse Sorten, 250 ml

Satte Rabatte!

Von Do., 31. März
bis Sa., 2. April 2016

0.97
für Mitglieder

**MULTI
PACK**

1 Ds. 1.49
ab 6
Dosen je

1.29
(115,16)



Vöslauer
Mineral-
wasser
diverse
Sorten,
1,5 Liter

Satte Rabatte!

Von Do., 31. März
bis Sa., 2. April 2016

0.37
für Mitglieder

**MULTI
PACK**

1 Fl. 0.75
ab 6
Flaschen je

0.49
(110,33)

**OHNE
gen
TECHNIK
HERGESTELLT**

**Landgeflügel
Hühnerkeulen
oder -brüste**

**Familienpackung
5-6 Stück
per Kilo**

**Extrem
billa!**
Do. 31.3.-Sa. 2.4.
**3-Tages-
Aktion!**

4.79

**mehr
weg**
mehr
wert.

Ottakringer
Helles*

0,5 Liter

Beim Kauf von 20 Flaschen
statt 17.-

* Gültig in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland.



**4.80
BILLIGER**

12.20
(0,510,61)

WUNDERLINGE
Die Vielfalt der Natur

**Wunderlinge
Karotten oder
Äpfel aus
Österreich**

1.89
(1 kg 0.95)

WUNDERLINGE
Die Vielfalt der Natur

**Wunderlinge
Erdäpfel
aus Österreich**

1.39
(1 kg 0.56)

**BILLA.at
ONLINE
SHOP**

ONLINE BESTELLT.
FRISCH DELIVERT.
ÖSTERREICHWEIT.

Angebote & Aktionen auch
im Online Shop gültig.